



**A9-0062/2023**

9.3.2023

**\*\*\*I**

## **MIETINTÖ**

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi oikeudellisen yhteistyön digitalisoinnista ja oikeussuojasta rajatylittävissä siviili-, kauppa- ja rikosoikeudellisissa asioissa ja tiettyjen säädösten muuttamisesta oikeudellisen yhteistyön alalla

(COM(2021)0759 – C9-0451/2021 – 2021/0394(COD))Oikeudellisten asioiden valiokunta

Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta

(Valiokuntien yhteiskokoukset – työjärjestyksen 58 artikla)

Esittelijät: Emil Radev, Marina Kaljurand

### ***Menettelyjen symbolit***

- \* Kuulemismenettely
- \*\*\* Hyväksyntämenettely
- \*\*\*I Tavallinen lainsäätämismenettely (ensimmäinen käsittely)
- \*\*\*II Tavallinen lainsäätämismenettely (toinen käsittely)
- \*\*\*III Tavallinen lainsäätämismenettely (kolmas käsittely)

(Menettely määräytyy säädösesityksessä ehdotetun oikeusperustan mukaan.)

### ***Tarkistukset säädösesitykseen***

#### **Palstoina esitettävät parlamentin tarkistukset**

Poistettava teksti merkitään vasempaan palstaan ***lihavoidulla kursiivilla***. Tekstiä korvattaessa muutosmerkinnät tehdään molempiin palstoihin ***lihavoidulla kursiivilla***. Uusi teksti merkitään oikeaan palstaan ***lihavoidulla kursiivilla***.

Tarkistuksen tunnistetietojen ensimmäisellä ja toisella rivillä ilmoitetaan käsiteltävänä olevan säädösesityksen kohta, jota tarkistetaan. Jos tarkistus koskee olemassa olevaa säädöstä, jota säädösesityksellä muutetaan, tunnistetietojen kolmannella rivillä ilmoitetaan muutettavan säädöksen tyyppi ja numero ja neljännellä rivillä tarkistettavan tekstinkohdan paikannus.

#### **Konsolidoituna tekstinä esitettävät parlamentin tarkistukset**

Uusi teksti merkitään ***lihavoidulla kursiivilla***. Poistettava teksti merkitään symbolilla ¶ tai yliviivauksella. Tekstiä korvattaessa muutosmerkinnät tehdään siten, että uusi teksti ***lihavoidaan ja kursivoidaan*** ja korvattava teksti poistetaan tai viivataan yli. Parlamentin yksiköiden tekemiä lopullisen tekstin teknisiä muutoksia ei merkitä.

## SISÄLTÖ

	<b>Sivu</b>
LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI.5	
ASIAN KÄSITTELY ASIASTA VASTAAVASSA VALIOKUNNASSA.....	62
LOPULLINEN ÄÄNESTYS NIMENHUUTOÄÄNESTYKSENÄ ASIASTA VASTAAVASSA VALIOKUNNASSA.....	63



## LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

**ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi oikeudellisen yhteistyön digitalisoinnista ja oikeussuojasta rajatylittävissä siviili-, kaupp- ja rikosoikeudellisissa asioissa ja tiettyjen säädösten muuttamisesta oikeudellisen yhteistyön alalla (COM(2021)0759 – C9-0451/2021 – 2021/0394(COD))**

**(Tavallinen lainsäätämisyjärjestys: ensimmäinen käsittely)**

*Euroopan parlamentti, joka*

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2021)0759),
  - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan sekä 81 artiklan 2 kohdan e ja f alakohdan ja 82 artiklan 1 kohdan d alakohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C9-0451/2021),
  - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
  - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 19. toukokuuta 2022 antaman lausunnon<sup>1</sup>,
  - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 artiklan,
  - ottaa huomioon oikeudellisten asioiden valiokunnan ja kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan työjärjestyksen 58 artiklan mukaisen yhteiskäsittelyn,
  - ottaa huomioon oikeudellisten asioiden valiokunnan ja kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan mietinnön (A9-0062/2023),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
  2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
  3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

---

<sup>1</sup> EUVL C 323, 26.8.2022, s. 77.

## Tarkistus 1

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 1 kappale

#### *Komission teksti*

(1) Komissio totesi oikeudenkäytön digitalisoinnista Euroopan unionissa 2 päivänä joulukuuta 2020 antamassaan tiedonannossa<sup>29</sup>, että rajatylittäviä siviili-, kauppaa- ja rikosoikeudellisia menettelyjä koskeva unionin lainsäädäntökehys on nykyaikaistettava oletusarvoisen digitaalisuuden periaatteen mukaisesti niin, että samalla varmistetaan kaikki tarvittavat suojatoimet sosiaalisen syrjäytymisen torjumiseksi.

---

<sup>29</sup> Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle: Oikeudenkäytön digitalisointi Euroopan unionissa – Välineet mahdollisuuksien hyödyntämiseen, COM(2020) 710 final.

## Tarkistus 2

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 2 kappale

#### *Komission teksti*

(2) Luonnollisten henkilöiden ja oikeushenkilöiden oikeussuojan saatavuuden helpottaminen ja jäsenvaltioiden välisen yhteistyön helpottaminen kuuluvat Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen *V osaston kolmanteen osaan* kirjatun vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen

#### *Tarkistus*

(1) Komissio totesi oikeudenkäytön digitalisoinnista Euroopan unionissa 2 päivänä joulukuuta 2020 antamassaan tiedonannossa<sup>29</sup>, että rajatylittäviä siviili-, kauppaa- ja rikosoikeudellisia menettelyjä koskeva unionin lainsäädäntökehys on nykyaikaistettava oletusarvoisen digitaalisuuden periaatteen mukaisesti niin, että samalla varmistetaan kaikki tarvittavat suojatoimet sosiaalisen syrjäytymisen torjumiseksi **ja taataan keskinäinen luottamus, yhteentoimivuus ja turvallisuus**.

---

<sup>29</sup> Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle: Oikeudenkäytön digitalisointi Euroopan unionissa – Välineet mahdollisuuksien hyödyntämiseen, COM(2020) 710 final.

#### *Tarkistus*

(2) Luonnollisten henkilöiden ja oikeushenkilöiden oikeussuojan saatavuuden helpottaminen ja jäsenvaltioiden välisen **oikeudellisen** yhteistyön helpottaminen kuuluvat Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen **kolmannen osan V osastoon** kirjatun vapauden, turvallisuuden ja

päätavoitteisiin.

oikeuden alueen päätavoitteisiin. ***Jotta vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueesta saadaan täysin toimiva, on tärkeää, että kaikki jäsenvaltiot pyrkivät vähentämään olemassa olevia digitalisointiin liittyviä eroja, poistamaan kansallisten oikeusjärjestelmien hajanaisuuden ja hyödyntämään asiaankuuluvien unionin rahoitusmekanismien tarjoamia mahdollisuuksia.***

### Tarkistus 3

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 3 kappale

##### *Komission teksti*

(3) Oikeudellisen yhteistyön ja oikeussuojan saatavuuden parantamiseksi viestintää toimivaltaisten viranomaisten, mukaan lukien unionin virastot ja elimet, välillä sekä toimivaltaisten viranomaisten ja luonnollisten henkilöiden ja oikeushenkilöiden välillä säänteleviä unionin säädöksiä olisi täydennettävä ***edellytyksillä, jotka koskevat*** tällaisen viestinnän ***toteuttamista*** digitaalisten välineiden avulla.

##### *Tarkistus*

(3) Oikeudellisen yhteistyön ja oikeussuojan saatavuuden parantamiseksi viestintää toimivaltaisten viranomaisten, mukaan lukien unionin virastot ja elimet, välillä sekä toimivaltaisten viranomaisten ja luonnollisten henkilöiden ja oikeushenkilöiden välillä säänteleviä unionin säädöksiä olisi täydennettävä ***vahvistamalla edellytykset*** tällaisen viestinnän ***toteuttamiselle*** digitaalisten välineiden avulla.

### Tarkistus 4

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 4 kappale

##### *Komission teksti*

(4) Tällä asetuksella pyritään tehostamaan ***ja nopeuttamaan*** oikeudellisia menettelyjä ja parantamaan oikeussuojan saatavuutta digitalisoimalla nykyiset viestintäkanavat. Sen odotetaan tuottavan kustannus- ja aikasäästöjä, keventävän hallinnollista taakkaa ja parantavan kaikkien rajatylittävään

##### *Tarkistus*

(4) Tällä asetuksella pyritään tehostamaan oikeudellisia menettelyjä, ***lisäämään niiden vaikuttavuutta*** ja parantamaan oikeussuojan saatavuutta digitalisoimalla nykyiset viestintäkanavat. Sen odotetaan tuottavan kustannus- ja aikasäästöjä, keventävän hallinnollista taakkaa ja parantavan kaikkien

yhteistyöhön osallistuvien viranomaisten kykyä selviytyä ylivoimaisista esteistä. Toimivaltaisten viranomaisten välisessä viestinnässä käytettävien kanavien digitalisoinnin odotetaan vähentävän asioiden käsittelyyn liittyviä viivästyksiä, minkä uskotaan hyödyttävän luonnollisia henkilöitä **ja** oikeushenkilöitä. **Tämä on myös erityisen tärkeää** rajatylittävissä rikosoikeudellisissa menettelyissä, **jotka liittyvät unionin rikollisuuden torjuntaa koskevaan toimintaan.** Tältä osin digitaalisten viestintäkanavien mahdollistama korkea turvallisuuden taso merkitsee edistysaskelta, joka parantaa myös asianosaisten henkilöiden oikeuksien turvaamista **sekä heidän yksityisyytensä ja henkilötietojensa suojelua.**

rajatylittävään yhteistyöhön osallistuvien viranomaisten kykyä selviytyä ylivoimaisista esteistä. Toimivaltaisten viranomaisten välisessä viestinnässä käytettävien kanavien digitalisoinnin odotetaan vähentävän asioiden käsittelyyn liittyviä viivästyksiä **niin lyhyellä kuin pitkälläkin aikavälillä,** minkä uskotaan hyödyttävän luonnollisia henkilöitä, oikeushenkilöitä **ja jäsenvaltioiden toimivaltaisia viranomaisia sekä vahvistavan luottamusta oikeusjärjestelmiin. Viestintäkanavien digitalisoinnista olisi hyötyä myös** rajatylittävissä rikosoikeudellisissa menettelyissä **unionissa.** Tältä osin digitaalisten viestintäkanavien mahdollistama korkea turvallisuuden taso merkitsee edistysaskelta, joka parantaa myös asianosaisten henkilöiden oikeuksien turvaamista, **kuten oikeutta yksityis- ja perhe-elämän kunnioittamiseen ja oikeutta henkilötietojen suojaan.**

## Tarkistus 5

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 4 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(4 a) Kaikkien henkilöiden, joihin tämän asetuksen mukainen sähköinen tiedonvaihto vaikuttaa, perusoikeuksia ja -vapauksia olisi kunnioitettava kaikilta osin unionin oikeuden mukaisesti, etenkin oikeutta oikeussuojan tehokkaaseen saatavuuteen, oikeutta oikeudenmukaiseen oikeudenkäyntiin, syrjimättömyysperiaatetta, oikeutta yksityis- ja perhe-elämän kunnioittamiseen ja oikeutta henkilötietojen suojaan. Kaikkia ja erityisesti perusoikeuksien suojaamisen kannalta olennaisia menettelyllisiä oikeuksia olisi myös kunnioitettava kaikilta osin unionin oikeuden**



*mukaisesti.*

## Tarkistus 6

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 4 b kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(4 b) Pelkkä mahdollisuus kääntyä oikeusviranomaisten puoleen ei takaa automaattisesti oikeussuojan tehokasta saatavuutta. Digitalisointi merkitsee tärkeää edistysaskelta paitsi oikeussuojan saatavuuden parantamisessa myös oikeusjärjestelmien tehokkuuden, laadun ja avoimuuden parantamisessa.*

## Tarkistus 7

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 5 kappale

*Komission teksti*

*Tarkistus*

(5) Asianmukaisten kanavien kehittäminen on tärkeää, jotta oikeuslaitoksille taataan mahdollisuus tehdä tehokasta digitaalista yhteistyötä. Siksi on olennaisen tärkeää perustaa unionin tasolla tietotekninen väline, joka mahdollistaa käsiteltävään asiaan liittyvien tietojen nopean, suoran, yhteentoimivan, luotettavan **ja** turvallisen rajatylittävän sähköisen vaihdon toimivaltaisten viranomaisten välillä.

(5) Asianmukaisten kanavien **ja välineiden** kehittäminen on tärkeää, jotta oikeuslaitoksille taataan mahdollisuus tehdä tehokasta digitaalista yhteistyötä. Siksi on olennaisen tärkeää perustaa unionin tasolla **yhdenmukaistettu** tietotekninen väline, joka mahdollistaa käsiteltävään asiaan liittyvien tietojen nopean, suoran, yhteentoimivan, luotettavan, **saavutettavan**, turvallisen **ja tehokkaan** rajatylittävän sähköisen vaihdon toimivaltaisten viranomaisten välillä. **Komission ja jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että oikeusalan ammattilaiset otetaan mukaan heitä koskevien digitaalisten prosessien määrittelyyn.**

## Tarkistus 8

**Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 5 a kappale (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(5 a) Kaikkien toimijoiden olisi tämän asetuksen mukaisia tehtäviään hoitaessaan noudatettava oikeuslaitoksen riippumattomuuden periaatetta ottaen huomioon vallanjaon periaate ja muut oikeusvaltion periaatteet.**

**Tarkistus 9**

**Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 6 kappale**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

(6) On olemassa välineitä, jotka on kehitetty oikeudellisiin asioihin liittyvien tietojen digitaalista vaihtoa varten. Ne eivät korvaa jäsenvaltioissa jo olemassa olevia nykyisiä tietojärjestelmiä tai edellytä niihin tehtäviä kalliita muutoksia. Tärkein tällainen tähän mennessä kehitetty väline on e-CODEX-järjestelmä.

(6) On olemassa välineitä, jotka on kehitetty oikeudellisiin asioihin liittyvien tietojen digitaalista vaihtoa varten. Ne eivät korvaa jäsenvaltioissa jo olemassa olevia nykyisiä tietojärjestelmiä tai edellytä niihin tehtäviä kalliita muutoksia. Tärkein tällainen tähän mennessä kehitetty väline on e-CODEX-järjestelmä, **jolla varmistetaan toimivaltaisten viranomaisten välisen tapauskohtaisten tietojen rajatylittävän sähköisen vaihdon kestävyys.**

**Tarkistus 10**

**Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 6 a kappale (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(6 a) Menettelyjen digitalisoinnilla olisi varmistettava oikeussuojan saatavuus kaikille, myös haavoittuvassa asemassa oleville henkilöille. Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä (EU) 2019/882<sup>1 a</sup> ei sovelleta sellaisenaan toimivaltaisten viranomaisten väliseen**

*sähköiseen viestintään oikeudellisen yhteistyön alalla. Koska tuotteiden ja palvelujen, jotka täyttävät direktiivissä (EU) 2019/882 säädetyt esteettömyysvaatimukset, oletetaan täyttävän muissa unionin säädöksissä säädetyt esteettömyysveloitteet, komission ja jäsenvaltioiden olisi pyrittävä soveltamaan hajautettuun tietojärjestelmään direktiivissä (EU) 2019/882 säädetyt vaatimuksia vastaavia esteettömyysvaatimuksia.*

---

*<sup>1 a</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2019/882, annettu 17 päivänä huhtikuuta 2019, tuotteiden ja palvelujen esteettömyysvaatimuksista (EUVL L 151, 7.6.2019, s. 70).*

## Tarkistus 11

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 7 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(7 a) Sen varmistamiseksi, että sähköisillä viestintävälineillä on myönteinen vaikutus oikeussuojan saatavuuteen, jäsenvaltioiden olisi osoitettava riittävästi resursseja kansalaisten digitaalisten taitojen ja digilukutaidon parantamiseen ja kiinnitettävä erityistä huomiota sen varmistamiseen, että digitaalisten taitojen puute ei muodosta estettä hajautetun tietojärjestelmän käytölle. Jäsenvaltioiden olisi tarjottava koulutusta kaikille oikeusalan ammattilaisille, syyttäjät, tuomarit, asianajajat ja hallintohenkilöstö mukaan lukien, jotta voidaan varmistaa hajautetun tietojärjestelmän tehokas käyttö. Tällaisella koulutuksella olisi pyrittävä parantamaan oikeusjärjestelmien toimintaa kaikkialla unionissa sekä ylläpitämään perusoikeuksia ja -arvoja, erityisesti*

*antamalla oikeusalan ammattilaisille valmiudet selvittää tehokkaasti kaikki haasteet, joita menettelyjen, kuten videoneuvottelun tai muun etäviestintätekniikan avulla järjestettävien kuulemisten, aikana voi ilmetä siksi, että ne järjestetään virtuaalisena. Komission olisi kannustettava jäsenvaltioita hakemaan asiaankuuluvista unionin rahoitusohjelmista apurahoja koulutuksen järjestämiseen.*

## Tarkistus 12

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 7 b kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(7 b) Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että luonnollisille henkilöille ja oikeushenkilöille ja näiden laillisille tai valtuutetuille edustajille tarjotaan helposti saavutettavia ja maksuttomia teknisiä neuvontapalveluja, joita kyseiset henkilöt saattavat tarvita käyttääkseen kansallisia tietoteknisiä portaaleja, jos ne ovat saatavilla.*

## Tarkistus 13

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 8 kappale

*Komission teksti*

*Tarkistus*

(8) Tämän asetuksen soveltamisalaan olisi kuuluttava kirjallisen viestinnän digitalisointi sellaisissa unionin säädösten soveltamisalaan kuuluvissa siviili-, kaupp- ja rikosoikeudellisissa asioissa, joilla on rajatylittäviä vaikutuksia. Nämä säädökset olisi lueteltava tämän asetuksen liitteissä. Tämän asetuksen soveltamisalaan olisi kuuluttava myös kirjallinen viestintä toimivaltaisten viranomaisten sekä unionin

(8) Tämän asetuksen soveltamisalaan olisi kuuluttava kirjallisen viestinnän digitalisointi sellaisissa **määrättyjen** unionin säädösten soveltamisalaan kuuluvissa siviili-, kaupp- ja rikosoikeudellisissa asioissa, joilla on rajatylittäviä vaikutuksia. Nämä säädökset olisi lueteltava tämän asetuksen liitteissä. Tämän asetuksen soveltamisalaan olisi kuuluttava myös kirjallinen viestintä

virastojen ja elinten, kuten Eurojustin, välillä, jos siitä säädetään liitteessä II luetelluissa säädöksissä. Lisäksi se, katsotaanko asialla olevan rajatylittäviä vaikutuksia, olisi määriteltävä tämän asetuksen liitteissä I ja II lueteltujen säädösten nojalla. Jos tämän asetuksen liitteissä I ja II luetelluissa välineissä todetaan nimenomaisesti, että toimivaltaisten viranomaisten välistä viestintämenettelyä olisi säänneltävä kansallisessa lainsäädännössä, tätä asetusta ei tulisi soveltaa.

toimivaltaisten viranomaisten sekä unionin virastojen ja elinten, kuten Eurojustin, välillä, jos siitä säädetään liitteessä II luetelluissa säädöksissä. Lisäksi se, katsotaanko asialla olevan rajatylittäviä vaikutuksia, olisi määriteltävä tämän asetuksen liitteissä I ja II lueteltujen säädösten nojalla. Jos tämän asetuksen liitteissä I ja II luetelluissa välineissä todetaan nimenomaisesti, että toimivaltaisten viranomaisten välistä viestintämenettelyä olisi säänneltävä kansallisessa lainsäädännössä, tätä asetusta ei tulisi soveltaa. ***Tällä asetuksella ei myöskään pitäisi rajoittaa sellaisten kansallisten lakien soveltamista, joissa nimetään viranomainen, henkilö tai elin, joka on kansallisessa laissa valtuutettu käsittelemään jotakin hakemusten, asiakirjojen ja tietojen tarkastamisen ja toimittamisen näkökohtaa. Sen ei pitäisi vaikuttaa asiakirjojen tai tietojen aitoutta, virheettömyyttä, luotettavuutta, uskottavuutta ja asianmukaista oikeudellista muotoa koskeviin sovellettavan kansallisen lainsäädännön vaatimuksiin, lukuun ottamatta tässä asetuksessa nimenomaisesti käyttöön otettuja edellytyksiä viestinnän toteuttamiselle digitaalisten välineiden avulla.***

## Tarkistus 14

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 8 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***(8 a) Tällä asetuksella ei pitäisi muuttaa liitteissä I ja II luetelluissa säädöksissä vahvistettujen rajatylittäviä oikeudellisia menettelyjä koskevien sääntöjen asiasisältöä, lukuun ottamatta tässä asetuksessa nimenomaisesti säädettyjä muutoksia, jotka liittyvät viestintään digitaalisten välineiden avulla.***

## Tarkistus 15

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 10 kappale

#### *Komission teksti*

(10) Rajatylittäviin siviili-, kauppaja- ja rikosoikeudellisiin menettelyihin liittyvän jäsenvaltioiden välisen turvallisen, nopean, yhteentoimivan, luottamuksellisen ja luotettavan viestinnän varmistamiseksi olisi käytettävä **kaikkia** asianmukaisia **nykyaikaisia** viestintätekniikoita edellyttäen, että ne täyttävät tietyt vastaanotetun asiakirjan eheyttä ja luotettavuutta ja viestintään osallistuvien tahojen tunnistamista koskevat vaatimukset. Tämän vuoksi **olisi käytettävä turvallista ja luotettavaa hajautettua tietojärjestelmää. Näin ollen tällainen tietojärjestelmä on perustettava** rajatylittäviin oikeudellisiin menettelyihin liittyvää tiedonvaihtoa varten. **Tämän tietojärjestelmän hajautettu luonne mahdollistaisi turvallisen tiedonvaihdon** yksinomaan kahden jäsenvaltion välillä ilman, että mikään unionin toimielin on osallisena kyseisen tiedonvaihdon asiasisällössä.

#### *Tarkistus*

(10) Rajatylittäviin siviili-, kauppaja- ja rikosoikeudellisiin menettelyihin liittyvän jäsenvaltioiden välisen **tehokkaan**, turvallisen, nopean, yhteentoimivan, luottamuksellisen ja luotettavan viestinnän varmistamiseksi olisi käytettävä asianmukaisia viestintätekniikoita edellyttäen, että ne täyttävät tietyt vastaanotetun asiakirjan **turvallisuutta**, eheyttä ja luotettavuutta ja viestintään osallistuvien tahojen tunnistamista koskevat vaatimukset. Tämän vuoksi rajatylittäviin oikeudellisiin menettelyihin liittyvää tiedonvaihtoa varten **olisi perustettava turvallinen, tehokas ja luotettava hajautettu tietojärjestelmä. Tietojärjestelmän hajautetun luonteen tarkoituksena olisi oltava mahdollistaa turvallinen tiedonvaihto** yksinomaan kahden jäsenvaltion välillä ilman, että mikään unionin toimielin on osallisena kyseisen tiedonvaihdon asiasisällössä. **Hajautetun tietojärjestelmän olisi myös mahdollistettava turvallinen tiedonvaihto jäsenvaltion ja unionin virastojen ja elinten, kuten Eurojustin, välillä liitteessä II lueteltujen säädösten soveltamisalaan kuuluvissa tapauksissa.**

## Tarkistus 16

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 11 kappale

#### *Komission teksti*

(11) Hajautetun tietojärjestelmän olisi koostuttava **jäsenvaltioiden** sekä unionin **virastojen** ja **elinten** taustajärjestelmistä ja

#### *Tarkistus*

(11) Hajautetun tietojärjestelmän olisi koostuttava **jäsenvaltioissa** sekä **asiaankuuluvissa** unionin **virastoissa** ja

nämä järjestelmät yhteen liittävästä yhteentoimivista yhteyspisteistä. Hajautetun tietojärjestelmän yhteyspisteiden olisi perustuttava e-CODEX-järjestelmään.

*elimissä olevista* taustajärjestelmistä ja nämä järjestelmät *täysin turvallisesti* yhteen liittävästä yhteentoimivista yhteyspisteistä. Hajautetun tietojärjestelmän yhteyspisteiden olisi perustuttava e-CODEX-järjestelmään.

## Tarkistus 17

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 12 kappale

#### *Komission teksti*

(12) Tämän asetuksen soveltamista varten jäsenvaltioiden olisi voitava käyttää kansallisen tietojärjestelmän sijaan komission kehittämää ohjelmistoa, jäljempänä 'viitesovellus'. Komission olisi vastattava tämän viitesovelluksen luomisesta, ylläpidosta ja kehittämisestä sisäänrakennetun ja oletusarvoisen tietosuojan periaatteiden mukaisesti. Komission olisi suunniteltava viitesovellus ja kehitettävä ja ylläpidettävä sitä noudattaen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) 2018/1725<sup>34</sup> ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) 2016/679<sup>35</sup> säädettyjä tietosuojavaatimuksia ja -periaatteita, erityisesti sisäänrakennetun ja oletusarvoisen tietosuojan periaatteita ja korkeaa kyberturvallisuuden tasoa. Viitesovelluksen olisi myös *sisällettävä* asianmukaiset tekniset toimenpiteet ja mahdollistettava tarvittavat organisatoriset toimenpiteet rajatylittäviin oikeudellisiin menettelyihin liittyvän tiedonvaihdon *asianmukaisen* turvallisuus- ja yhteentoimivuustason varmistamiseksi.

#### *Tarkistus*

(12) Tämän asetuksen soveltamista varten jäsenvaltioiden olisi voitava käyttää kansallisen tietojärjestelmän sijaan komission kehittämää ohjelmistoa, jäljempänä 'viitesovellus'. Komission olisi vastattava tämän viitesovelluksen luomisesta, ylläpidosta, *saavutettavuudesta* ja kehittämisestä sisäänrakennetun ja oletusarvoisen tietosuojan periaatteiden mukaisesti. Komission olisi suunniteltava viitesovellus ja kehitettävä ja ylläpidettävä sitä noudattaen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) 2018/1725<sup>34</sup>, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) 2016/679<sup>35</sup> *ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä (EU) 2016/680<sup>35 a</sup>* säädettyjä tietosuojavaatimuksia ja -periaatteita, erityisesti sisäänrakennetun ja oletusarvoisen tietosuojan periaatteita ja korkeaa kyberturvallisuuden tasoa. *Etenkin kaikkien luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden, jotka osallistuvat kansallisten tietojärjestelmien tai viitesovelluksen luomiseen, ylläpitoon tai kehittämiseen, olisi noudatettava näitä vaatimuksia ja periaatteita.* Viitesovelluksen olisi myös *toteutettava* asianmukaiset tekniset toimenpiteet ja mahdollistettava tarvittavat organisatoriset toimenpiteet rajatylittäviin oikeudellisiin menettelyihin liittyvän tiedonvaihdon *edellyttämän korkean* turvallisuus- ja

yhteentoimivuustason varmistamiseksi.  
***Vaikka jäsenvaltioiden oikeuslaitokset eivät kuulu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2022/2555<sup>35 b</sup> (NIS 2 -direktiivi) soveltamisalaan, komission ja jäsenvaltioiden olisi pyrittävä ottamaan käyttöön erityistoimenpiteitä sen varmistamiseksi, että tässä asetuksessa säädetyn hajautetun tietojärjestelmän kyberturvallisuuden taso vastaa NIS 2 -direktiivin vaatimuksia.***

---

<sup>34</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1725, annettu 23 päivänä lokakuuta 2018, luonnollisten henkilöiden suojelusta unionin toimielinten, elinten ja laitosten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta sekä asetuksen (EY) N:o 45/2001 ja päätöksen N:o 1247/2002/EY kumoamisesta (EUVL L 295, 21.11.2018, s. 39).

<sup>35</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuoja-asetus) (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1).

---

<sup>34</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1725, annettu 23 päivänä lokakuuta 2018, luonnollisten henkilöiden suojelusta unionin toimielinten, elinten ja laitosten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta sekä asetuksen (EY) N:o 45/2001 ja päätöksen N:o 1247/2002/EY kumoamisesta (EUVL L 295, 21.11.2018, s. 39).

<sup>35</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuoja-asetus) (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1).

***<sup>35 a</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2022/2555, annettu 14 päivänä joulukuuta 2022, toimenpiteistä kyberturvallisuuden yhteisen korkean tason varmistamiseksi kaikkialla unionissa, asetuksen (EU) N:o 910/2014 ja direktiivin (EU) 2018/1972 muuttamisesta sekä direktiivin (EU) 2016/1148 kumoamisesta (NIS 2 -direktiivi) (EUVL L 333, 27.12.2022, s. 80–152).***

***<sup>35 b</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2022/2555, annettu 14 päivänä joulukuuta 2022, toimenpiteistä kyberturvallisuuden yhteisen korkean tason varmistamiseksi kaikkialla unionissa, asetuksen (EU) N:o 910/2014***



*ja direktiivin (EU) 2018/1972 muuttamisesta sekä direktiivin (EU) 2016/1148 kumoamisesta (NIS 2 - direktiivi) (EUVL L 333, 27.12.2022, s. 80).*

## Tarkistus 18

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 13 kappale

#### *Komission teksti*

(13) Jotta kantajille voidaan tarjota tukea nopeasti, turvallisesti ja tehokkaasti, kirjallisen viestinnän sellaisten toimivaltaisten viranomaisten, kuten tuomioistuinten ja keskusviranomaisten, välillä, jotka on vahvistettu neuvoston asetuksen (EY) N:o 4/2009<sup>36</sup> ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1111<sup>37</sup> mukaisesti, olisi tapahduttava pääsääntöisesti hajautetun tietojärjestelmän välityksellä. Joustavuuden varmistamiseksi poikkeustapauksissa voidaan käyttää muita viestintävälineitä, jos niiden katsotaan olevan asianmukaisempia. Hajautettua tietojärjestelmää olisi kuitenkin pidettävä aina asianmukaisimpana välineenä lomakkeiden vaihtamiseen tämän asetuksen liitteissä I ja II **luetelluissa säädöksissä vahvistettujen** toimivaltaisten viranomaisten välillä.

---

<sup>36</sup> Neuvoston asetus (EY) N:o 4/2009, annettu 18. joulukuuta 2008, toimivallasta, sovellettavasta laista, päätösten tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta sekä yhteistyöstä elatusvelvoitteita koskevissa asioissa, EUVL L 7, 10.1.2009, s. 1–79.

<sup>37</sup> Neuvoston asetus (EU) 2019/1111, annettu 25 päivänä kesäkuuta 2019, tuomioistuimen toimivallasta, päätösten tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta

#### *Tarkistus*

(13) Jotta kantajille voidaan tarjota tukea nopeasti, turvallisesti ja tehokkaasti, kirjallisen viestinnän sellaisten toimivaltaisten viranomaisten, kuten tuomioistuinten ja keskusviranomaisten, välillä, jotka on vahvistettu neuvoston asetuksen (EY) N:o 4/2009<sup>36</sup> ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1111<sup>37</sup> mukaisesti, olisi tapahduttava pääsääntöisesti hajautetun tietojärjestelmän välityksellä. Joustavuuden varmistamiseksi poikkeustapauksissa voidaan käyttää muita viestintävälineitä, jos niiden katsotaan olevan asianmukaisempia. Hajautettua tietojärjestelmää olisi kuitenkin pidettävä aina asianmukaisimpana välineenä lomakkeiden **ja muiden menettelyasiakirjojen** vaihtamiseen tämän asetuksen liitteissä I ja II **lueteltujen säädösten mukaisissa menettelyissä** toimivaltaisten viranomaisten välillä.

---

<sup>36</sup> Neuvoston asetus (EY) N:o 4/2009, annettu 18 **päivänä** joulukuuta 2008, toimivallasta, sovellettavasta laista, päätösten tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta sekä yhteistyöstä elatusvelvoitteita koskevissa asioissa, EUVL L 7, 10.1.2009, s. 1–79.

<sup>37</sup> Neuvoston asetus (EU) 2019/1111, annettu 25 päivänä kesäkuuta 2019, tuomioistuimen toimivallasta, päätösten tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta

avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskeissa asioissa ja kansainvälisestä lapsikaappauksesta (EUVL L 178, 2.7.2019, s. 1).

avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskeissa asioissa ja kansainvälisestä lapsikaappauksesta (EUVL L 178, 2.7.2019, s. 1).

## Tarkistus 19

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 14 kappale

#### *Komission teksti*

(14) Tietojen toimittaminen hajautetun tietojärjestelmän välityksellä voi **olla mahdotonta** järjestelmähäiriön vuoksi tai siksi, että toimittaminen **digitaalisten välineiden** avulla ei ole käytännössä mahdollista siirrettävän asian luonteen vuoksi (esimerkiksi fyysinen tai aineellinen todistusaineisto). Kun hajautettua tietojärjestelmää ei käytetä, viestintä olisi toteutettava tarkoituksenmukaisimmalla vaihtoehtoisella tavalla. Tällaisten vaihtoehtoisten tapojen olisi tarkoitettava muun muassa toimituksen mahdollisimman nopeaa lähettämistä turvallisella tavalla muita turvallisia sähköisiä keinoja käyttäen **tai** postipalvelun välityksellä.

#### *Tarkistus*

(14) **Poikkeustapauksissa voidaan käyttää muita viestintävälineitä kuin hajautettua tietojärjestelmää.** Tietojen **sähköinen** toimittaminen hajautetun tietojärjestelmän välityksellä voi **keskeytyä tilapäisesti** järjestelmähäiriön vuoksi tai **voi olla tosiasiallisesti mahdotonta** siksi, että toimittaminen **hajautetun tietojärjestelmän** avulla ei ole käytännössä mahdollista siirrettävän asian luonteen vuoksi (esimerkiksi fyysinen tai aineellinen todistusaineisto). Kun hajautettua tietojärjestelmää ei käytetä, viestintä olisi toteutettava tarkoituksenmukaisimmalla vaihtoehtoisella tavalla. Tällaisten vaihtoehtoisten tapojen olisi tarkoitettava muun muassa toimituksen mahdollisimman nopeaa lähettämistä turvallisella tavalla muita turvallisia sähköisiä keinoja käyttäen, postipalvelun välityksellä **tai henkilökohtaisesti, jos tällainen toimittaminen on mahdollista. Näissä poikkeustapauksissa muulla tavalla kuin hajautetun tietojärjestelmän välityksellä toimitettuja asiakirjoja ei saisi kieltäytyä hyväksymästä ainoastaan toimitustavan perusteella.**

## Tarkistus 20

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 15 kappale

(15) **Oikeudellisen yhteistyön joustavuuden varmistamiseksi** tietyissä rajatylittävissä oikeudellisissa menettelyissä voi olla asianmukaisempaa käyttää muita viestintävälineitä. Se voi olla asianmukaista erityisesti suorassa viestinnässä tuomioistuinten välillä neuvoston asetuksen (EU) 2019/1111 ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2015/848<sup>38</sup> nojalla ja suorassa viestinnässä toimivaltaisten viranomaisten välillä rikosoikeudellisia asioita koskevien unionin säädösten nojalla. Tällaisissa tapauksissa voidaan käyttää epävirallisempia välineitä, kuten sähköpostia.

(15) **Hajautettua tietojärjestelmää olisi käytettävä oletusarvoisesti toimivaltaisten viranomaisten välisessä viestinnässä.** Tietyissä rajatylittävissä oikeudellisissa menettelyissä voi **kuitenkin oikeudellisen yhteistyön joustavuuden varmistamiseksi** olla asianmukaisempaa käyttää muita viestintävälineitä. **Muiden viestintävälineiden käyttäminen poikkeustapauksissa olisi jätettävä toimivaltaisen viranomaisen päätettäväksi.** Se voi olla asianmukaista erityisesti suorassa viestinnässä tuomioistuinten välillä neuvoston asetuksen (EU) 2019/1111 ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2015/848<sup>38</sup> nojalla ja suorassa viestinnässä toimivaltaisten viranomaisten välillä rikosoikeudellisia asioita koskevien unionin säädösten nojalla. Tällaisissa tapauksissa voidaan käyttää epävirallisempia välineitä, kuten sähköpostia, **edellyttäen, että ne mahdollistavat turvallisen ja luotettavan tiedonvaihdon.** **Hajautettua tietojärjestelmää olisi kuitenkin pidettävä aina asianmukaisimpana välineenä lomakkeiden ja muiden virallisten menettelyasiakirjojen vaihtamiseen tämän asetuksen liitteissä I ja II lueteltujen säädösten mukaisesti vahvistettujen toimivaltaisten viranomaisten välillä.**

---

<sup>38</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2015/848, annettu 20 päivänä toukokuuta 2015, maksukyvyttömyysmenettelyistä (EUVL L 141, 5.6.2015, s. 19).

---

<sup>38</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2015/848, annettu 20 päivänä toukokuuta 2015, maksukyvyttömyysmenettelyistä (EUVL L 141, 5.6.2015, s. 19).

## Tarkistus 21

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 16 kappale

*Komission teksti*

(16) Unionin vastuulla olevien hajautetun tietojärjestelmän osien osalta järjestelmän osien hallinnasta vastaavalla yksiköllä olisi oltava riittävät resurssit näiden osien moitteettoman toiminnan varmistamiseksi.

*Tarkistus*

(16) Unionin vastuulla olevien hajautetun tietojärjestelmän osien osalta järjestelmän osien hallinnasta vastaavalla yksiköllä olisi oltava riittävät resurssit näiden osien moitteettoman **ja täysin turvallisen** toiminnan varmistamiseksi.

**Tarkistus 22**

**Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 17 kappale**

*Komission teksti*

(17) Jotta voidaan helpottaa luonnollisten henkilöiden ja oikeushenkilöiden mahdollisuutta kääntyä toimivaltaisten viranomaisten puoleen, tällä asetuksella olisi perustettava osaksi hajautettua tietojärjestelmää unionin tason yhteyspiste, jäljempänä 'eurooppalainen sähköinen yhteyspiste', jonka välityksellä luonnollisten henkilöiden ja oikeushenkilöiden olisi voitava kirjata vaateita, käynnistää pyyntöjä, lähettää ja vastaanottaa menettelyjen kannalta merkityksellisiä tietoja ja viestiä toimivaltaisten viranomaisten kanssa tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvissa asioissa. Eurooppalaisen sähköisen yhteyspisteen olisi sijaittava Euroopan oikeusportaalissa, joka on oikeudellisten tietojen ja palvelujen keskitetty asiointipiste unionissa.

*Tarkistus*

(17) Jotta voidaan helpottaa luonnollisten henkilöiden ja oikeushenkilöiden mahdollisuutta kääntyä toimivaltaisten viranomaisten puoleen, tällä asetuksella olisi perustettava osaksi hajautettua tietojärjestelmää unionin tason yhteyspiste, jäljempänä 'eurooppalainen sähköinen yhteyspiste', jonka **olisi sisällettävä luonnollisille henkilöille ja oikeushenkilöille tietoa näiden oikeudesta oikeudelliseen apuun ja jonka** välityksellä luonnollisten henkilöiden ja oikeushenkilöiden **tai näiden puolesta toimivan laillisen edustajan** olisi voitava kirjata vaateita, käynnistää pyyntöjä, lähettää ja vastaanottaa menettelyjen kannalta merkityksellisiä tietoja, **myös pyytää ja vastaanottaa asiakirja-aineistoja tai asiakirjoja**, ja viestiä toimivaltaisten viranomaisten kanssa tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvissa asioissa. **Takaamalla rajatylittävissä rikosoikeudellisissa menettelyissä mahdollisuus saada digitalisoitu asiakirja-aineisto eurooppalaisen sähköisen yhteyspisteen välityksellä edistettäisiin sitä, että oikeus oikeudenmukaiseen oikeudenkäyntiin toteutuu käytännössä. Se helpottaisi käsiteltävään asiaan liittyvien tietojen tuottamista ja käsittelyä ja antaisi**

*mahdollisuuden valmistella tehokasta puolustusta menettelyn alkuvaiheista alkaen.* Eurooppalaisen sähköisen yhteyspisteen olisi sijaittava Euroopan oikeusportaalissa, joka on oikeudellisten tietojen ja palvelujen keskitetty asiointipiste unionissa.

## Tarkistus 23

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 18 kappale

#### *Komission teksti*

(18) Jäsenvaltioiden olisi vastattava sellaisten kansallisten sähköisten portaalien, jäljempänä 'kansalliset tietotekniset portaalit', perustamisesta, ylläpidosta ja kehittämisestä, joita käytetään sähköisessä viestinnässä luonnollisten henkilöiden ja oikeushenkilöiden sekä liitteessä I lueteltujen säädösten mukaisissa menettelyissä toimivaltaisten viranomaisten välillä.

#### *Tarkistus*

(18) Jäsenvaltioiden olisi vastattava sellaisten kansallisten sähköisten portaalien, jäljempänä 'kansalliset tietotekniset portaalit', perustamisesta, ylläpidosta ja kehittämisestä, joita käytetään sähköisessä viestinnässä luonnollisten henkilöiden ja oikeushenkilöiden, *näiden laillisten tai valtuutettujen edustajien* sekä liitteessä I lueteltujen säädösten mukaisissa menettelyissä toimivaltaisten viranomaisten välillä, *ottaen täysimääräisesti huomioon kansallisten oikeusjärjestelmien erityispiirteet ja eri toimijoiden, kuten asianajajakuntien ja notaarien neuvostojen, tehtävät ja vastuualueet.*

## Tarkistus 24

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 19 kappale

#### *Komission teksti*

(19) Sähköistä viestintää olisi käytettävä vaihtoehtona nykyisille viestintävälineille luonnollisten henkilöiden ja oikeushenkilöiden *rajatylittäviin asioihin liittyvässä* viestinnässä toimivaltaisten viranomaisten kanssa. Jotta varmistetaan,

#### *Tarkistus*

(19) *Rajatylittävässä asioissa* sähköistä viestintää olisi käytettävä vaihtoehtona nykyisille viestintävälineille luonnollisten henkilöiden ja oikeushenkilöiden viestinnässä toimivaltaisten viranomaisten kanssa. *Oikeushenkilöiden viestinnässä*

että oikeussuojan digitaalinen saatavuus ei syvennä entisestään digitaalista kuilua, olisi kuitenkin jätettävä asianomaisten luonnollisten henkilöiden päätettäväksi, käyttävätkö he viestintävälineenä tässä asetuksessa säädettyä sähköistä viestintää vai muita viestintävälineitä. Tämä on erityisen tärkeää, jotta voidaan ottaa huomioon erityiset olosuhteet, jotka koskevat muita heikommassa asemassa olevia ryhmiä ja haavoittuvassa asemassa olevia ihmisiä, kuten lapsia tai vanhuksia, joilla ei ehkä ole digitaalisten palvelujen käyttämistä varten tarvittavia teknisiä välineitä tai digitaalisia taitoja.

***toimivaltaisten viranomaisten kanssa olisi kannustettava käyttämään oletusarvoisesti sähköisiä välineitä.*** Jotta varmistetaan, että oikeussuojan digitaalinen saatavuus ei syvennä entisestään digitaalista kuilua, olisi kuitenkin jätettävä asianomaisten luonnollisten henkilöiden päätettäväksi, käyttävätkö he viestintävälineenä tässä asetuksessa säädettyä sähköistä viestintää vai muita viestintävälineitä. Tämä on erityisen tärkeää, jotta voidaan ottaa huomioon erityiset olosuhteet, jotka koskevat muita heikommassa asemassa olevia ryhmiä ja haavoittuvassa asemassa olevia ihmisiä, kuten lapsia tai vanhuksia, joilla ei ehkä ole digitaalisten palvelujen käyttämistä varten tarvittavia teknisiä välineitä tai digitaalisia taitoja.

## Tarkistus 25

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 20 kappale

#### *Komission teksti*

(20) Jotta voitaisiin tehostaa hajautetun tietojärjestelmän, eurooppalaisen sähköisen yhteyspisteen ja mahdollisten kansallisten tietoteknisten portaalien välityksellä tapahtuvaa sähköistä rajatylittävää viestintää ja asiakirjojen toimittamista, tällaisten asiakirjojen oikeusvaikutuksia ja hyväksyttävyyttä oikeudenkäynnissä ei saisi kieltää pelkästään asiakirjojen sähköisen muodon vuoksi. Tämä periaate ei saisi kuitenkaan vaikuttaa sellaisten asiakirjojen oikeusvaikutuksia tai hyväksyttävyyttä koskevaan arviointiin, jotka voivat toimia todisteina kansallisen lainsäädännön mukaisesti. Se ei myöskään saisi vaikuttaa asiakirjojen muuntamista koskevaan kansalliseen lainsäädäntöön.

#### *Tarkistus*

(20) Jotta voitaisiin tehostaa hajautetun tietojärjestelmän, eurooppalaisen sähköisen yhteyspisteen ja mahdollisten kansallisten tietoteknisten portaalien välityksellä tapahtuvaa sähköistä rajatylittävää viestintää ja asiakirjojen toimittamista, tällaisten asiakirjojen oikeusvaikutuksia ja hyväksyttävyyttä oikeudenkäynnissä ei saisi kieltää pelkästään asiakirjojen sähköisen muodon vuoksi. Tämä periaate ei saisi kuitenkaan vaikuttaa sellaisten asiakirjojen oikeusvaikutuksia tai hyväksyttävyyttä koskevaan arviointiin, jotka voivat toimia todisteina kansallisen lainsäädännön mukaisesti. Se ei myöskään saisi vaikuttaa asiakirjojen muuntamista koskevaan kansalliseen lainsäädäntöön ***eikä mahdollisiin asiakirjojen tai tietojen aitoutta, virheettömyyttä, luotettavuutta, uskottavuutta ja asianmukaista oikeudellista muotoa koskeviin vaatimuksiin, lukuun ottamatta tässä***

*asetuksessa nimenomaisesti käyttöön otettuja edellytyksiä viestinnän toteuttamiselle digitaalisten välineiden avulla.*

## Tarkistus 26

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 21 kappale

#### *Komission teksti*

(21) Jotta voitaisiin helpottaa suullisia kuulemisia sellaisissa siviili-, **kauppa-** ja **rikosoikeudellisissa** asioissa, joilla on rajatylittäviä vaikutuksia, tässä asetuksessa olisi säädettävä mahdollisuudesta käyttää videoneuvottelua tai muuta etäviestintäteknikkaa, jonka avulla osapuolet voivat osallistua tällaisiin kuulemisiin. Videoneuvottelun tai muun etäviestintäteknikan **avulla toteutettavan kuulemisen pyytämiseen ja järjestämiseen olisi sovellettava videoneuvottelun järjestämisestä vastaavan jäsenvaltion lainsäädäntöä. Kuulemisen järjestämisestä videoneuvottelun tai muun etäviestintäteknikan avulla ei pitäisi kieltäytyä pelkästään sen perusteella, että etäviestintäteknikan käyttöä säänteleviä kansallisia sääntöjä ei ole olemassa. Tällaisissa tapauksissa olisi sovellettava soveltuvien osin kansallisen lainsäädännön parhaiten soveltuvia sääntöjä, kuten todisteiden vastaanottamista koskevia sääntöjä.**

#### *Tarkistus*

(21) Jotta voitaisiin helpottaa suullisia kuulemisia sellaisissa siviili- ja **kauppa**oikeudellisissa asioissa, joilla on rajatylittäviä vaikutuksia, tässä asetuksessa olisi säädettävä mahdollisuudesta käyttää videoneuvottelua tai muuta etäviestintäteknikkaa, jonka avulla osapuolet **ja kaikki muut sen jäsenvaltion, jossa menettely käydään, lainsäädännön mukaan osallistumaan oikeutetut henkilöt** voivat osallistua tällaisiin kuulemisiin. **Siviili- ja kauppa**oikeudellisissa menettelyissä osapuolilla olisi oltava mahdollisuus vastustaa tällaista käyttöä, koska videoneuvottelun tai muun etäviestintäteknikan käyttö on vapaaehtoista ja menettelyn osapuolille on turvattava asianmukaiset menettelytakeet. Jos osapuolet vastustavat käyttöä, toimivaltaisten viranomaisten olisi voitava päättää, sallitaanko osapuolten osallistuminen videoneuvottelun avulla vai ei. Tällä asetuksella olisi lisäksi mahdollistettava se, että rikosoikeudellisissa asioissa kaikki toisessa jäsenvaltiossa olevat henkilöt, jotka joko ovat välittömästi osallisina kyseisessä menettelyssä tai joilla on merkitystä sen kannalta, voivat käyttää videoneuvottelua tai muuta etäviestintäteknikkaa. **Rikosoikeudellisissa asioissa epäillyn, syytetyn tai tuomitun henkilön olisi aina voitava olla antamatta suostumustaan kuulemiseen videoneuvottelun tai muun etäviestintäteknikan avulla, erityisesti jos**

*tällaisen tekniikan käyttö aiheuttaa riskin hänen eduilleen, mukaan lukien perusoikeus puolustukseen.*

## Tarkistus 27

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 21 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(21 a) Videoneuvottelun tai muun etäviestintätekniikan olisi mahdollistettava kuultavien henkilöiden todentaminen sekä sanallinen ja sanaton viestintä kuulemisen aikana. Tavallista puhelua ei tulisi pitää suulliseen kuulemiseen soveltavana etäviestintätekniikkana. Videoneuvottelun tai muun etäviestintätekniikan avulla toteutettavan kuulemisen pyytämiseen ja järjestämiseen olisi sovellettava siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa sen jäsenvaltion lainsäädäntöä, jossa menettely käydään, ja rikosoikeudellisissa asioissa, jotka kuuluvat liitteessä II lueteltujen säädösten soveltamisalaan, pyynnön esittävän jäsenvaltion lainsäädäntöä. Käytettävän videoneuvottelun tai muun etäviestintätekniikan olisi täytettävä henkilötietojen suoja, viestinnän luottamuksellisuutta ja tietoturvaa koskevat sovellettavat vaatimukset riippumatta siitä, minkä tyyppisessä kuulemisessa niitä käytetään. Videoneuvottelusta tai muusta etäviestintätekniikasta vastaavien toimivaltaisten viranomaisten olisi varmistettava, että menettelyn osapuolten ja heidän asianajajiensa välinen viestintä sekä ennen kuulemistä että sen aikana on luottamuksellista sovellettavan kansallisen lainsäädännön mukaisesti. Näin ollen myös tällaisen luottamuksellisuusvaatimuksen rikkomisen oikeusvaikutuksia olisi säänneltävä kyseisellä sovellettavalla*



*kansallisella lainsäädännöllä.*

## Tarkistus 28

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 21 b kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(21 b) Kuulemisen järjestämisestä videoneuvottelun tai muun etäviestintätekniiikan avulla ei pitäisi kieltäytyä pelkästään sillä perusteella, että etäviestintätekniiikan käyttöä säänteleviä kansallisia sääntöjä ei ole olemassa. Tällaisissa tapauksissa olisi sovellettava soveltuvien osin kansallisen lainsäädännön parhaiten soveltuvia sääntöjä, kuten todisteiden vastaanottamista koskevia sääntöjä. Jäsenvaltioiden olisi tarjottava videoneuvottelutekniiikka käyttöön rajatylittävissä menettelyissä. Toteuttamalla asianmukaisia teknisiä järjestelyjä olisi annettava kaikille osallistujille mahdollisuus seurata menettelyä ja tulla kuulluksi ilman teknisiä esteitä sekä varmistettava, että oikeutta käänneksiin, oikeutta esittää ja tutkia todisteita sekä oikeutta kuulla todistajia kunnioitetaan kaikilta osin.**

## Tarkistus 29

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 22 kappale

*Komission teksti*

*Tarkistus*

(22) Tätä asetusta ei pitäisi soveltaa videoneuvottelun tai muun etäviestintätekniiikan käyttöön siviili-, kauppaj- ja rikosoikeudellisissa menettelyissä, jos tällaisesta käytöstä on jo säädetty liitteissä I ja II luetelluissa säädöksissä.

(22) Tätä asetusta ei pitäisi soveltaa videoneuvottelun tai muun etäviestintätekniiikan käyttöön siviili-, kauppaj- ja rikosoikeudellisissa menettelyissä, jos tällaisesta käytöstä on jo säädetty liitteissä I ja II luetelluissa säädöksissä. **Tätä asetusta ei myöskään pitäisi soveltaa videoneuvottelun tai muun**

*etäviestintätekniiikan käyttöön notaarin suorittamissa todentamismenettelyissä eikä jäsenvaltion sisäisissä oikeudellisissa menettelyissä.*

### Tarkistus 30

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 24 kappale

##### *Komission teksti*

(24) Jotta voitaisiin helpottaa maksujen maksamista sellaisissa unionin säädösten soveltamisalaan kuuluvissa siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa, joilla on rajatylittäviä vaikutuksia, maksujen sähköisen maksamisen olisi oltava mahdollista verkkoympäristössä koko unionissa laajasti käytettävissä olevilla maksutavoilla, joita ovat esimerkiksi luottokortit, pankkikortit, verkkolompakot ja tilisiirrot.

##### *Tarkistus*

(24) Jotta voitaisiin helpottaa maksujen maksamista sellaisissa unionin säädösten soveltamisalaan kuuluvissa siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa, joilla on rajatylittäviä vaikutuksia, maksujen sähköisen maksamisen olisi oltava mahdollista verkkoympäristössä koko unionissa laajasti käytettävissä olevilla **ja maksutositteen saamisen mahdollistavilla helppokäyttöisillä** maksutavoilla, joita ovat esimerkiksi luottokortit, pankkikortit, verkkolompakot ja tilisiirrot.

### Tarkistus 31

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 26 kappale

##### *Komission teksti*

(26) Paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyn toimielinten välisen sopimuksen<sup>45</sup> 22 ja 23 kohdan mukaisesti komission olisi arvioitava tätä asetusta kunkin tämän asetuksen liitteissä I ja II luetellun säädöksen erityisten seurantajärjestelyjen avulla kerättyjen tietojen perusteella, jotta tämän asetuksen todellisia vaikutuksia **ja** mahdollisten lisätoimenpiteiden tarvetta **voitaisiin arvioida**.

##### *Tarkistus*

(26) Paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyn toimielinten välisen sopimuksen<sup>45</sup> 22 ja 23 kohdan mukaisesti komission olisi arvioitava tätä asetusta kunkin tämän asetuksen liitteissä I ja II luetellun säädöksen erityisten seurantajärjestelyjen, **myös määrällisten ja laadullisten arviointien**, avulla kerättyjen tietojen perusteella, jotta tämän asetuksen todellisia vaikutuksia **voitaisiin arvioida käytännössä, etenkin oikeusjärjestelmien laillisuuteen, saavutettavuuteen ja tehokkuuteen kohdistuvan vaikutuksen**

***havaitsemiseksi, ehkäisemiseksi tai korjaamiseksi, ja jotta voitaisiin arvioida mahdollisten lisätoimenpiteiden tarvetta.***

---

<sup>45</sup> Euroopan parlamentin, Euroopan unionin neuvoston ja Euroopan komission välinen toimielinten sopimus paremmasta lainsäädännöstä (EUVL L 123, 12.5.2016, s. 1–14).

---

<sup>45</sup> Euroopan parlamentin, Euroopan unionin neuvoston ja Euroopan komission välinen toimielinten sopimus paremmasta lainsäädännöstä (EUVL L 123, 12.5.2016, s. 1–14).

## Tarkistus 32

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 27 kappale

#### *Komission teksti*

(27) Komission taustajärjestelmäksi kehittämällä viitesovelluksella olisi kerättävä ohjelman avulla seurantaa varten tarvittavat tiedot, ja tällaiset tiedot olisi toimitettava komissiolle. Jos jäsenvaltiot päättävät käyttää kansallista tietojärjestelmää komission kehittämän viitesovelluksen sijaan, kyseinen järjestelmä ***voidaan varustaa*** ohjelmalla kyseisten tietojen keräämiseksi, ja tässä tapauksessa kyseiset tiedot olisi toimitettava komissiolle.

#### *Tarkistus*

(27) Komission taustajärjestelmäksi kehittämällä viitesovelluksella olisi kerättävä ohjelman avulla seurantaa varten tarvittavat tiedot, ja tällaiset tiedot olisi toimitettava komissiolle. Jos jäsenvaltiot päättävät käyttää kansallista tietojärjestelmää komission kehittämän viitesovelluksen sijaan, kyseinen järjestelmä ***olisi varustettava*** ohjelmalla kyseisten tietojen keräämiseksi, ja tässä tapauksessa kyseiset tiedot olisi toimitettava komissiolle.

## Tarkistus 33

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 29 kappale

#### *Komission teksti*

(29) Tämän asetuksen soveltaminen ei ***saisi vaikuttaa*** Euroopan unionin perusoikeuskirjassa<sup>46</sup> ja unionin lainsäädännössä, kuten menettelyllisiä oikeuksia koskevissa direktiiveissä<sup>47</sup>, säädettyihin menettelyllisiin oikeuksiin eikä varsinkaan oikeuteen käyttää tulkkia, oikeuteen käyttää asianajajaa, oikeuteen

#### *Tarkistus*

(29) Tämän asetuksen soveltaminen ei ***vaikuta vallanjakoon ja oikeuslaitoksen riippumattomuuteen jäsenvaltioissa eikä*** Euroopan unionin perusoikeuskirjassa<sup>46</sup> ja unionin lainsäädännössä, kuten menettelyllisiä oikeuksia koskevissa direktiiveissä, säädettyihin menettelyllisiin oikeuksiin eikä varsinkaan oikeuteen

tutustua asiakirja-aineistoon, oikeuteen saada oikeusapua tai oikeuteen olla läsnä oikeudenkäynnissä.

---

<sup>46</sup> Euroopan unionin perusoikeuskirja (EUVL C 326, 26.10.2012, s. 391–407).

<sup>47</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2010/64/EU, annettu 22 päivänä toukokuuta 2012, oikeudesta tulkkaukseen ja käännöksiin rikosoikeudellisissa menettelyissä (EUVL L 280, 26.10.2010, s. 1–7); Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2012/13/EU, annettu 22 päivänä toukokuuta 2012, tiedonsaantioikeudesta rikosoikeudellisissa menettelyissä (EUVL L 142, 1.6.2012, s. 1–10); Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2013/48/EU, annettu 22 päivänä lokakuuta 2013, oikeudesta käyttää avustajaa rikosoikeudellisissa menettelyissä ja eurooppalaista pidätysmääräystä koskevissa menettelyissä sekä oikeudesta saada tieto vapaudenmenetyksestä ilmoitetuksi kolmannelle osapuolelle ja pitää vapaudenmenetyksen aikana yhteyttä kolmansiin henkilöihin ja konsuliviranomaisiin (EUVL L 294, 6.11.2013, s. 1–12); Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/343, annettu 9 päivänä maaliskuuta 2016, eräiden syyttömyysolettamaan liittyvien näkökohtien ja läsnäoloa oikeudenkäynnissä koskevan oikeuden lujittamisesta rikosoikeudellisissa menettelyissä (EUVL L 65, 11.3.2016, s. 1–11); Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/800, annettu 11 päivänä toukokuuta 2016, rikoksesta epäiltyjä tai syytettyjä lapsia koskevista menettelytakeista rikosoikeudellisissa menettelyissä (EUVL L 132, 21.5.2016, s. 1–20); Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/1919, annettu 26 päivänä lokakuuta 2016, oikeusavusta rikosoikeudellisissa menettelyissä epäillyille ja syytetyille henkilöille ja

käyttää tulkkia, oikeuteen käyttää asianajajaa, oikeuteen tutustua asiakirja-aineistoon, oikeuteen saada oikeusapua tai oikeuteen olla läsnä oikeudenkäynnissä.

---

<sup>46</sup> Euroopan unionin perusoikeuskirja (EUVL C 326, 26.10.2012, s. 391–407).

<sup>47</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2010/64/EU, annettu 22 päivänä toukokuuta 2012, oikeudesta tulkkaukseen ja käännöksiin rikosoikeudellisissa menettelyissä (EUVL L 280, 26.10.2010, s. 1–7); Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2012/13/EU, annettu 22 päivänä toukokuuta 2012, tiedonsaantioikeudesta rikosoikeudellisissa menettelyissä (EUVL L 142, 1.6.2012, s. 1–10); Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2013/48/EU, annettu 22 päivänä lokakuuta 2013, oikeudesta käyttää avustajaa rikosoikeudellisissa menettelyissä ja eurooppalaista pidätysmääräystä koskevissa menettelyissä sekä oikeudesta saada tieto vapaudenmenetyksestä ilmoitetuksi kolmannelle osapuolelle ja pitää vapaudenmenetyksen aikana yhteyttä kolmansiin henkilöihin ja konsuliviranomaisiin (EUVL L 294, 6.11.2013, s. 1–12); Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/343, annettu 9 päivänä maaliskuuta 2016, eräiden syyttömyysolettamaan liittyvien näkökohtien ja läsnäoloa oikeudenkäynnissä koskevan oikeuden lujittamisesta rikosoikeudellisissa menettelyissä (EUVL L 65, 11.3.2016, s. 1–11); Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/800, annettu 11 päivänä toukokuuta 2016, rikoksesta epäiltyjä tai syytettyjä lapsia koskevista menettelytakeista rikosoikeudellisissa menettelyissä (EUVL L 132, 21.5.2016, s. 1–20); Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/1919, annettu 26 päivänä lokakuuta 2016, oikeusavusta rikosoikeudellisissa menettelyissä epäillyille ja syytetyille henkilöille ja

eurooppalaista pidätysmääräystä koskevissa menettelyissä etsityille henkilöille (EUVL L 297, 4.11.2016, s. 1–8).

eurooppalaista pidätysmääräystä koskevissa menettelyissä etsityille henkilöille (EUVL L 297, 4.11.2016, s. 1–8).

## Tarkistus 34

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 30 kappale

#### *Komission teksti*

(30) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) 2016/679 ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä (EU) 2016/680<sup>48</sup> sovelletaan hajautetun tietojärjestelmän puitteissa tapahtuvaan henkilötietojen käsittelyyn. Jotta voitaisiin selkiyttää vastuuta hajautetun tietojärjestelmän välityksellä lähetettyjen tai vastaanotettujen henkilötietojen käsittelystä, tässä asetuksessa olisi ilmoitettava henkilötietojen rekisterinpitäjä. Tätä varten kunkin lähettävän tai vastaanottavan toimijan olisi katsottava määritelleen erikseen henkilötietojen käsittelyä koskevan tarkoituksen ja välineet.

---

<sup>48</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/680, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta toimivaltaisten viranomaisten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä rikosten ennalta estämistä, tutkimista, paljastamista tai rikoksiin liittyviä syytetoimia tai rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanoa varten sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja neuvoston puitepäätöksen 2008/977/YOS kumoamisesta (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 89).

#### *Tarkistus*

(30) **Asetusta (EU) 2018/1725**, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) 2016/679 ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä (EU) 2016/680<sup>48</sup> sovelletaan hajautetun tietojärjestelmän puitteissa tapahtuvaan henkilötietojen käsittelyyn. Jotta voitaisiin selkiyttää vastuuta hajautetun tietojärjestelmän välityksellä lähetettyjen tai vastaanotettujen henkilötietojen käsittelystä, tässä asetuksessa olisi ilmoitettava henkilötietojen rekisterinpitäjä. Tätä varten kunkin lähettävän tai vastaanottavan toimijan olisi katsottava määritelleen erikseen henkilötietojen käsittelyä koskevan tarkoituksen ja välineet.

---

<sup>48</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/680, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta toimivaltaisten viranomaisten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä rikosten ennalta estämistä, tutkimista, paljastamista tai rikoksiin liittyviä syytetoimia tai rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanoa varten sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja neuvoston puitepäätöksen 2008/977/YOS kumoamisesta (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 89).

## Tarkistus 35

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 31 kappale

#### *Komission teksti*

(31) *Jotta voidaan varmistaa tämän asetuksen täytäntöönpanon yhdenmukaiset edellytykset hajautetun tietojärjestelmän perustamisen osalta, komissiolle olisi siirrettävä täytäntöönpanovaltaa. Tätä valtaa olisi käytettävä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 182/2011<sup>49</sup> mukaisesti.*

#### *Tarkistus*

(31) *Komissiolle olisi hajautetun tietojärjestelmän perustamista varten siirrettävä valta hyväksyä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä, joilla täydennetään tätä asetusta vahvistamalla asiaankuuluvat eritelvät, tavoitteet ja asiaan liittyvät tekniset vaatimukset. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla, ja että nämä kuulemiset toteutetaan paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa<sup>49 a</sup> vahvistettujen periaatteiden mukaisesti. Jotta voitaisiin erityisesti varmistaa tasavertainen osallistuminen delegoitujen säädösten valmisteluun, Euroopan parlamentille ja neuvostolle toimitetaan kaikki asiakirjat samaan aikaan kuin jäsenvaltioiden asiantuntijoille, ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asiantuntijoilla on järjestelmällisesti oikeus osallistua komission asiantuntijaryhmien kokouksiin, joissa valmistellaan delegoituja säädöksiä. Näiden delegoitujen säädösten hyväksymisen olisi perustuttava asianomaisten asiantuntijoiden ja oikeusalan ammattilaisten asianmukaiseen kuulemiseen.*

---

<sup>49</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 182/2011, annettu 16 päivänä helmikuuta 2011, yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission

---

<sup>49 a</sup> EUVL L 123, 12.5.2016, s. 1.

*täytäntöönpanovallan käyttöä (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13).*

## Tarkistus 36

**Ehdotus asetukseksi  
1 artikla – 1 kohta – 1 alakohta**

*Komission teksti*

Tällä asetuksella vahvistetaan oikeudellinen kehys toimivaltaisten viranomaisten **väliselle sähköiselle viestinnälle** siviili-, kauppaja- ja rikosoikeudellisia asioita koskevaan yhteistyöhön liittyvissä menettelyissä sekä luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden ja toimivaltaisten viranomaisten **väliselle sähköiselle viestinnälle** siviili-, kauppaja- ja rikosoikeudellisiin asioihin liittyvissä menettelyissä.

*Tarkistus*

Tällä asetuksella vahvistetaan **yhdenmukainen** oikeudellinen kehys toimivaltaisten viranomaisten **välisen sähköisen viestinnän käytölle** siviili-, kauppaja- ja rikosoikeudellisia asioita koskevaan yhteistyöhön liittyvissä menettelyissä sekä luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden ja toimivaltaisten viranomaisten **välisen sähköisen viestinnän käytölle** siviili-, kauppaja- ja rikosoikeudellisiin asioihin liittyvissä menettelyissä.

## Tarkistus 37

**Ehdotus asetukseksi  
1 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – b alakohta**

*Komission teksti*

(b) sähköisten **luottamuspalvelujen** käyttöä;

*Tarkistus*

(b) sähköisten **allekirjoitusten ja leimojen** käyttöä;

## Tarkistus 38

**Ehdotus asetukseksi  
2 artikla – 1 kohta – 6 a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(6 a) 'videoneuvottelulla' sellaisten teknisten äänen- ja kuvansiirtovälineiden käyttöä, jotka mahdollistavat henkilöiden etäosallistumisen rajatylittävään oikeudelliseen menettelyyn.**

## Tarkistus 39

### Ehdotus asetukseksi 3 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

1. Toimivaltaisten viranomaisten välinen kirjallinen viestintä liitteissä I ja II lueteltujen säädösten soveltamisalaan kuuluvissa asioissa, mukaan lukien näissä säädöksissä säädetty lomakkeiden vaihto, on toteutettava turvallisen ja luotettavan hajautetun tietojärjestelmän välityksellä.

#### *Tarkistus*

1. Toimivaltaisten viranomaisten välinen kirjallinen viestintä liitteissä I ja II lueteltujen säädösten soveltamisalaan kuuluvissa asioissa, mukaan lukien näissä säädöksissä säädetty lomakkeiden vaihto, on toteutettava turvallisen, **tehokkaan** ja luotettavan hajautetun tietojärjestelmän välityksellä.

## Tarkistus 40

### Ehdotus asetukseksi 3 artikla – 2 kohta

#### *Komission teksti*

2. Jos sähköinen viestintä 1 kohdan mukaisesti ei ole mahdollista hajautetun tietojärjestelmän häiriön, toimitetun aineiston luonteen ***tai poikkeuksellisten olosuhteiden*** vuoksi, toimittaminen on tehtävä nopeimmalla ja tarkoituksenmukaisimmalla vaihtoehtoisella tavalla ***ottaen huomioon tarve varmistaa*** luotettava ja turvallinen tiedonvaihto.

#### *Tarkistus*

2. Jos sähköinen viestintä 1 kohdan mukaisesti ei ole mahdollista hajautetun tietojärjestelmän ***tilapäisen*** häiriön ***tai*** toimitetun aineiston ***fyysisen*** luonteen vuoksi, toimittaminen on tehtävä ***toimivaltaisen viranomaisen arvion mukaan*** nopeimmalla ja tarkoituksenmukaisimmalla vaihtoehtoisella tavalla ***varmistaa*** luotettava ja turvallinen tiedonvaihto.

## Tarkistus 41

### Ehdotus asetukseksi 3 artikla – 3 kohta

#### *Komission teksti*

3. Jos hajautettu tietojärjestelmä ei sovellu käytettäväksi kyseessä ***olevaan viestintään liittyvien erityisolosuhteiden***

#### *Tarkistus*

3. ***Edellä 2 kohdassa tarkoitettujen poikkeusten lisäksi toimivaltainen viranomainen voi poikkeuksellisesti***



vuoksi, *voidaan käyttää mitä tahansa muuta viestintävälinettä.*

*käyttää muuta viestintävälinettä, jolla varmistetaan turvallinen ja luotettava tiedonvaihto, jos hajautettu tietojärjestelmä ei sovellu käytettäväksi kyseessä olevan viestinnän luonteen vuoksi.*

## Tarkistus 42

**Ehdotus asetukseksi**  
**3 artikla – 3 a kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**3 a.** *Edellä olevien 2 ja 3 kohdan mukaisesti muulla tavalla kuin hajautetun tietojärjestelmän avulla toimitettuja asiakirjoja ei saa kieltäytyä hyväksymästä ainoastaan toimitustavan perusteella.*

## Tarkistus 43

**Ehdotus asetukseksi**  
**3 artikla – 4 kohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

4. Tämän artiklan 3 kohtaa ei sovelleta liitteissä I ja II luetelluissa säädöksissä säädettyyn lomakkeiden vaihtoon.

4. Tämän artiklan 3 kohtaa ei sovelleta liitteissä I ja II luetelluissa säädöksissä säädettyyn lomakkeiden *tai muiden virallisten menettelyasiakirjojen* vaihtoon.

## Tarkistus 44

**Ehdotus asetukseksi**  
**3 artikla – 4 a kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**4 a.** *Tämä artikla ei vaikuta asiakirjojen tai tietojen hyväksyttävyyttä koskeviin sovellettavan kansallisen lainsäädännön vaatimuksiin, lukuun ottamatta hyväksyttävyysvaatimuksia,*

*jotka liittyvät tällaisten asiakirjojen ja tietojen toimittamistapaan viranomaisten välillä.*

## Tarkistus 45

### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 2 kohta

#### *Komission teksti*

2. Komissio on vastuussa eurooppalaisen sähköisen yhteyspisteen teknisestä hallinnoinnista, kehittämisestä, ylläpidosta, turvallisuudesta ja tuesta.

#### *Tarkistus*

2. Komissio on vastuussa eurooppalaisen sähköisen yhteyspisteen teknisestä hallinnoinnista, kehittämisestä, **saavutettavuudesta**, ylläpidosta, turvallisuudesta **sekä maksuttomasta teknisestä käyttäjätuesta** ja **muusta** tuesta. **Jos komissio tekee eurooppalaisen sähköisen yhteyspisteen suunnittelu- ja toteutusvaiheissa yhteistyötä ulkopuolisten toimijoiden kanssa, näillä on oltava kokemusta turvallisten, käyttäjäturvallisten ja saavutettavien tietojärjestelmien kehittämisestä.**

## Tarkistus 46

### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 3 kohta

#### *Komission teksti*

3. Eurooppalainen sähköinen yhteyspiste tarjoaa luonnollisille henkilöille ja oikeushenkilöille mahdollisuuden kirjata vaateita, käynnistää pyyntöjä, lähettää ja vastaanottaa menettelyjen kannalta asiaankuuluvia tietoja ja viestiä toimivaltaisten viranomaisten kanssa.

#### *Tarkistus*

3. **Eurooppalainen sähköinen yhteyspiste sisältää luonnollisille henkilöille ja oikeushenkilöille tietoa näiden oikeudesta oikeudelliseen apuun, myös rajatylittävissä menettelyissä. Se myös tarjoaa luonnollisten henkilöiden ja oikeushenkilöiden lailliselle edustajalle mahdollisuuden toimia näiden puolesta.** Eurooppalainen sähköinen yhteyspiste tarjoaa luonnollisille henkilöille ja oikeushenkilöille **tai näiden laillisille edustajille** mahdollisuuden kirjata vaateita, käynnistää pyyntöjä, lähettää ja vastaanottaa menettelyjen kannalta

asiaankuuluvia tietoja ja viestiä toimivaltaisten viranomaisten kanssa.  
***Eurooppalainen sähköinen yhteyspiste noudattaa muotoa, kieltä ja edustamista koskevia asianomaisen jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön vaatimuksia.***

#### **Tarkistus 47**

##### **Ehdotus asetukseksi 5 artikla – 1 kohta – johdantokappale**

###### *Komission teksti*

Liitteessä I lueteltujen säädösten soveltamisalaan kuuluva luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden ja toimivaltaisten viranomaisten välinen kirjallinen viestintä voidaan toteuttaa seuraavien sähköisten välineiden avulla:

###### *Tarkistus*

Liitteessä I lueteltujen säädösten soveltamisalaan kuuluva luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden ***tai näiden laillisten edustajien*** ja toimivaltaisten viranomaisten välinen kirjallinen ***sähköinen*** viestintä voidaan toteuttaa seuraavien sähköisten välineiden avulla:

#### **Tarkistus 48**

##### **Ehdotus asetukseksi 5 artikla – 1 a kohta (uusi)**

###### *Komission teksti*

###### *Tarkistus*

***1 a. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuilla sähköisillä välineillä on voitava varmistaa käyttäjien tunnistaminen ja todentaminen.***

#### **Tarkistus 49**

##### **Ehdotus asetukseksi 5 artikla – 2 kohta**

###### *Komission teksti*

2. Toimivaltaisten viranomaisten on viestittävä luonnollisten henkilöiden ja oikeushenkilöiden kanssa eurooppalaisen

###### *Tarkistus*

2. Toimivaltaisten viranomaisten on viestittävä luonnollisten henkilöiden ja oikeushenkilöiden kanssa eurooppalaisen

sähköisen yhteyspisteen välityksellä, jos kyseinen luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö on antanut etukäteen nimenomaisen suostumuksensa tämän viestintävälineen käyttöä varten.

sähköisen yhteyspisteen välityksellä **vain**, jos kyseinen luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö on antanut etukäteen nimenomaisen suostumuksensa tämän viestintävälineen käyttöä varten. ***Jos luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö aikoo omasta aloitteestaan käyttää eurooppalaista sähköistä yhteyspistettä viestintään menettelyssä ja edellyttäen, että kyseinen luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö on saanut tiedon oikeudestaan oikeudelliseen apuun ja edustajaan, hänen on voitava antaa suostumuksensa kyseisessä ensimmäisessä yhteydenotossa.***

## Tarkistus 50

### Ehdotus asetukseksi 5 artikla – 3 a kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***3 a. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että luonnollisille henkilöille ja oikeushenkilöille ja näiden laillisille tai valtuutetuille edustajille tarjotaan helposti saavutettavia ja maksuttomia neuvontapalveluja, joita kyseiset henkilöt saattavat tarvita käyttääkseen kansallisia tietoteknisiä portaaleja, jos ne ovat saatavilla.***

## Tarkistus 51

### Ehdotus asetukseksi 6 artikla – 1 kohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

Toimivaltaisten viranomaisten on hyväksyttävä 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu sähköinen viestintä, joka toimitetaan ***käyttämällä eurooppalaista sähköistä yhteyspistettä*** tai kansallisia

Toimivaltaisten viranomaisten on hyväksyttävä 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu sähköinen viestintä, joka toimitetaan ***eurooppalaisen sähköisen yhteyspisteen välityksellä*** tai ***käyttämällä***

tietoteknisiä portaaleja, jos ne ovat saatavilla.

kansallisia tietoteknisiä portaaleja, jos ne ovat saatavilla.

## Tarkistus 52

### Ehdotus asetukseksi 7 artikla – otsikko

#### *Komission teksti*

Kuuleminen videoneuvottelun tai muun etäviestintätekniiikan avulla siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa

#### *Tarkistus*

Kuuleminen videoneuvottelun tai muun etäviestintätekniiikan avulla **rajatylittävissä** siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa

## Tarkistus 53

### Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 1 kohta – johdantokappale

#### *Komission teksti*

1. Rajoittamatta sellaisten erityisten säännösten soveltamista, joilla säännellään videoneuvottelun tai muun etäviestintätekniiikan käyttöä liitteessä I lueteltujen säädösten mukaisissa menettelyissä, ja sellaisen osapuolen pyynnöstä, joka on osallisena näiden säädösten soveltamisalaan kuuluvissa menettelyissä tai muissa siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa, joissa yksi osapuolista sijaitsee toisessa jäsenvaltiossa, tai kyseisen osapuolen laillisen tai valtuutetun edustajan pyynnöstä toimivaltaisten viranomaisten on sallittava osapuolen osallistuminen kuulemiseen videoneuvottelun tai muun etäviestintätekniiikan avulla edellyttäen, että

#### *Tarkistus*

1. Rajoittamatta sellaisten erityisten säännösten soveltamista, joilla säännellään videoneuvottelun tai muun etäviestintätekniiikan käyttöä liitteessä I lueteltujen säädösten mukaisissa menettelyissä, ja sellaisen osapuolen pyynnöstä, joka on osallisena näiden säädösten soveltamisalaan kuuluvissa menettelyissä tai muissa siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa, joissa yksi osapuolista sijaitsee toisessa jäsenvaltiossa, tai kyseisen osapuolen laillisen tai valtuutetun edustajan pyynnöstä **taikka sellaisen muun henkilön pyynnöstä, jolla on menettelyn toteuttavien oikeusviranomaisten jäsenvaltion lainsäädännön mukaan oikeus osallistua menettelyyn**, toimivaltaisten viranomaisten on sallittava osapuolen osallistuminen **koko** kuulemiseen videoneuvottelun tai muun etäviestintätekniiikan avulla edellyttäen, että

## Tarkistus 54

**Ehdotus asetukseksi**  
**7 artikla – 1 kohta – a alakohta**

*Komission teksti*

**(a) tällainen tekniikka on käytettävissä; ja**

*Tarkistus*

**Poistetaan.**

**Tarkistus 55**

**Ehdotus asetukseksi**  
**7 artikla – 1 a kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**1 a. Jäsenvaltioiden on taattava, että osapuolilla ja muilla henkilöillä, joilla on oikeus osallistua menettelyyn, vammaiset henkilöt mukaan lukien, on mahdollisuus käyttää videoneuvottelun tai muun etäviestintätekniikan käyttöön tarvittavaa infrastruktuuria toimivaltaisten viranomaisten tiloissa.**

**Tarkistus 56**

**Ehdotus asetukseksi**  
**7 artikla – 2 kohta**

*Komission teksti*

2. Toimivaltainen viranomainen voi hylätä pyynnön järjestää suullinen kuuleminen videoneuvottelun tai muun etäviestintätekniikan avulla, jos tällaisten tekniikoiden käyttö ei sovi yhteen asiaan liittyvien erityisolosuhteiden kanssa.

*Tarkistus*

2. Toimivaltainen viranomainen voi hylätä pyynnön järjestää suullinen kuuleminen videoneuvottelun tai muun etäviestintätekniikan avulla, jos tällaisten tekniikoiden käyttö ei sovi yhteen asiaan liittyvien erityisolosuhteiden kanssa.  
**Tällaisissa tapauksissa toimivaltaisen viranomaisen on perusteltava hylkääminen pyynnön esittäneelle osapuolelle.**

**Tarkistus 57**

**Ehdotus asetukseksi**  
**7 artikla – 3 kohta**

*Komission teksti*

3. Toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia omasta aloitteestaan osapuolten osallistumisen kuulemisiin videoneuvottelun avulla edellyttäen, että kaikille menettelyjen osapuolille annetaan mahdollisuus *lausua mielipiteensä* videoneuvottelun tai muun etäviestintätekniiikan *käytöstä*.

*Tarkistus*

3. Toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia omasta aloitteestaan osapuolten osallistumisen kuulemisiin videoneuvottelun avulla edellyttäen, että kaikille menettelyjen osapuolille annetaan mahdollisuus *vastustaa* videoneuvottelun tai muun etäviestintätekniiikan *käyttöä*.

**Tarkistus 58**

**Ehdotus asetukseksi**  
**7 artikla – 3 a kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**3 a.** *Videoneuvottelusta tai muusta etäviestintätekniiikasta vastaavien toimivaltaisten viranomaisten on varmistettava, että menettelyn osapuolten ja heidän asianajajiensa välinen viestintä sekä ennen kuulemistä että sen aikana on luottamuksellista sovellettavan kansallisen lainsäädännön mukaisesti.*

**Tarkistus 59**

**Ehdotus asetukseksi**  
**7 artikla – 4 kohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

4. Tämän asetuksen nojalla videoneuvottelun pyytämistä ja järjestämistä säännellään *videoneuvottelun järjestävän* jäsenvaltion kansallisella lainsäädännöllä.

4. Tämän asetuksen nojalla videoneuvottelun pyytämistä ja järjestämistä säännellään *sen* jäsenvaltion kansallisella lainsäädännöllä, *jossa menettely käydään, ja kyseistä jäsenvaltiota pidetään videoneuvottelun järjestäjänä*.

## Tarkistus 60

### Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 4 a kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**4 a.** Jos sen jäsenvaltion, jossa kuuleminen tapahtuu, kansallisessa lainsäädännössä säädetään kuulemisten nauhoittamisesta, samoja sääntöjä sovelletaan myös rajatylittäviä asioita koskeviin kuulemisiin, jotka järjestetään videoneuvottelun tai muun etäviestintätekniikan avulla. Jäsenvaltioiden, joissa menettelyt käydään, on ryhdyttävä asianmukaisiin toimenpiteisiin sen varmistamiseksi, että tällaiset nauhoitukset säilytetään turvallisesti ja että niitä ei levitetä julkisesti.

## Tarkistus 61

### Ehdotus asetukseksi 8 artikla – otsikko

*Komission teksti*

*Tarkistus*

Kuuleminen videoneuvottelun tai muun etäviestintätekniikan avulla rikosoikeudellisissa menettelyissä

Kuuleminen videoneuvottelun tai muun etäviestintätekniikan avulla **rajatylittävissä** rikosoikeudellisissa menettelyissä

## Tarkistus 62

### Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 1 kohta – johdantokappale

*Komission teksti*

*Tarkistus*

Jos jäsenvaltion toimivaltainen viranomaisiin pyytää kuulla **epäiltyä, syytettyä tai tuomittua henkilöä** liitteessä II lueteltujen säädösten mukaisissa menettelyissä, toimivaltaisen viranomaisen on sallittava kyseisten henkilöiden

Jos jäsenvaltion toimivaltainen viranomaisiin pyytää kuulla **toisessa jäsenvaltiossa olevaa henkilöä, joka joko on suoraan osallinen** liitteessä II lueteltujen säädösten mukaisissa menettelyissä **tai jolla on merkitystä**



osallistuminen kuulemiseen videoneuvottelun tai muun etäviestintätekniiikan avulla edellyttäen, että

*niiden kannalta, kyseisen toisen jäsenvaltion asiaankuuluvan toimivaltaisen viranomaisen on sallittava kyseisten henkilöiden osallistuminen kuulemiseen videoneuvottelun tai muun etäviestintätekniiikan avulla edellyttäen, että*

## Tarkistus 63

### Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 1 kohta – a alakohta

*Komission teksti*

*(a) tällainen tekniikka on käytettävissä;*

*Tarkistus*

*Poistetaan.*

## Tarkistus 64

### Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 1 kohta – c alakohta

*Komission teksti*

(c) epäillyt, syytetyt tai tuomitut henkilöt ovat ilmaisseet suostumuksensa videoneuvottelun tai muun etäviestintätekniiikan käyttöön. Epäillyllä tai syytetyllä henkilöllä on oltava mahdollisuus kysyä neuvoa asianajajalta direktiivin 2013/48/EU mukaisesti ennen suostumuksensa ilmaisemista videoneuvottelun tai muun etäviestintätekniiikan käyttöön.

*Tarkistus*

(c) epäillyt, syytetyt tai tuomitut henkilöt ovat ilmaisseet suostumuksensa videoneuvottelun tai muun etäviestintätekniiikan käyttöön **kyseisessä kuulemisessa**. Epäillyllä tai syytetyllä henkilöllä on oltava mahdollisuus kysyä neuvoa asianajajalta direktiivin 2013/48/EU mukaisesti ennen suostumuksensa ilmaisemista videoneuvottelun tai muun etäviestintätekniiikan käyttöön. **Toimivaltaisten viranomaisten on annettava epäillyille, syytetyille tai tuomituille henkilöille tiedot videoneuvottelun tai muun etäviestintätekniiikan avulla toteutettavan kuulemisen järjestämismenettelystä, myös direktiivin 2010/64/EU mukaisesta oikeudesta tulkkaukseen ja direktiivin 2013/48/EU mukaisesta oikeudesta oikeudelliseen apuun, ennen kuin**

*tällaisten henkilöiden edellytetään antavan tai epäävän suostumuksensa videoneuvottelun tai muun etäviestintätekniiikan käyttöön kyseisessä kuulemisessa;*

## Tarkistus 65

**Ehdotus asetukseksi  
8 artikla – 1 kohta – c a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(c a) epäillyn, syytetyn tai tuomitun henkilön suostumus videoneuvottelun käyttöön annetaan vapaaehtoisesti ja yksiselitteisesti ja toimivaltainen viranomainen, joka järjestää kuulemisen videoneuvottelun tai muun etäviestintätekniiikan avulla, on tarkistanut suostumuksen ennen tällaisen kuulemisen aloittamista. Suostumuksen tarkistaminen on tallennettava kuulemisen nauhoitukseen sen jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön mukaisesti, joka järjestää kuulemisen;*

## Tarkistus 66

**Ehdotus asetukseksi  
8 artikla – 1 kohta – c b alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(c b) videoneuvottelun tai muun etäviestintätekniiikan avulla toteutettavan kuulemisen järjestämiseen käytettävällä tekniikalla varmistetaan, että todisteita on mahdollista esittää, tarkastella ja tutkia, myös kuulemalla todistajia, sanotun kuitenkaan rajoittamatta todisteiden esittämismenettelyä ja esittämisen määräaikoja koskevan kansallisen lainsäädännön soveltamista.*

## Tarkistus 67

### Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 1 a kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**1 a.** *Pyynnön esittävän jäsenvaltion ja luvan antavan jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten on sovittava videoneuvottelun tai muun etäviestintätekniiikan avulla toteutettavan kuulemisen käytännön järjestelyistä.*

## Tarkistus 68

### Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 1 b kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**1 b.** *Jäsenvaltioiden on taattava, että henkilöillä, jotka joko ovat suoraan osallisina liitteessä II lueteltujen säädösten mukaisissa menettelyissä tai joilla on merkitystä niiden kannalta, vammaiset henkilöt mukaan lukien, on mahdollisuus käyttää videoneuvottelun tai muun etäviestintätekniiikan käyttöön tarvittavaa infrastruktuuria toimivaltaisten viranomaisten tiloissa.*

## Tarkistus 69

### Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 2 kohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

2. Edellä **oleva** 1 kohta **ei** vaikuta säännöksiin, joilla säännellään videoneuvottelun tai muun etäviestintätekniiikan käyttöä liitteessä II luetelluissa säädöksissä.

2. Edellä **olevat 1 ja 1 a** kohta **eivät** vaikuta säännöksiin, joilla säännellään videoneuvottelun tai muun etäviestintätekniiikan käyttöä liitteessä II luetelluissa säädöksissä.

## Tarkistus 70

### Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 3 kohta

#### *Komission teksti*

3. Tämän asetuksen nojalla videoneuvottelun järjestämistä säännellään **videoneuvottelun järjestävän** jäsenvaltion kansallisella lainsäädännöllä.

#### *Tarkistus*

3. Tämän asetuksen nojalla videoneuvottelun järjestämistä säännellään **videoneuvottelua pyytävän** jäsenvaltion kansallisella lainsäädännöllä.

## Tarkistus 71

### Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 4 kohta

#### *Komission teksti*

4. Epäiltyjen, syytettyjen tai tuomittujen henkilöiden ja heidän asianajajansa **välisen viestinnän luottamuksellisuus on varmistettava** ennen videoneuvottelun tai muun etäviestintätekniiikan avulla järjestettävää kuulemista ja sen aikana.

#### *Tarkistus*

4. **Toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava, että** epäiltyjen, syytettyjen tai tuomittujen henkilöiden ja heidän asianajajansa **välinen viestintä** ennen videoneuvottelun tai muun etäviestintätekniiikan avulla järjestettävää kuulemista ja sen aikana **on luottamuksellista sovellettavan kansallisen lainsäädännön mukaisesti.**

## Tarkistus 72

### Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 5 kohta

#### *Komission teksti*

5. Ennen lapsen kuulemista videoneuvottelun tai muun etäviestintätekniiikan avulla asiasta on ilmoitettava viipymättä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2016/800<sup>50</sup> 3 artiklan 2 kohdassa määritellyille vanhempainvastuunkantajille tai kyseisen direktiivin 5 artiklan 2 kohdassa tarkoitettulle muulle sopivalle aikuiselle. Toimivaltaisen viranomaisen on

#### *Tarkistus*

5. Ennen lapsen kuulemista videoneuvottelun tai muun etäviestintätekniiikan avulla asiasta on ilmoitettava viipymättä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2016/800<sup>50</sup> 3 artiklan 2 kohdassa määritellyille vanhempainvastuunkantajille tai kyseisen direktiivin 5 artiklan 2 kohdassa tarkoitettulle muulle sopivalle aikuiselle. Toimivaltaisen viranomaisen on

otettava huomioon lapsen etu, kun se päättää, järjestetäänkö lapsen kuuleminen videoneuvottelun tai muun etäviestintätekniiikan avulla.

otettava huomioon lapsen etu, kun se päättää, järjestetäänkö lapsen kuuleminen videoneuvottelun tai muun etäviestintätekniiikan avulla. ***Vastaavia toimenpiteitä sovelletaan, kun videoneuvottelun avulla kuullaan haavoittuvaa aikuista.***

---

<sup>50</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/800, annettu 11 päivänä toukokuuta 2016, rikoksesta epäiltyjä tai syytettyjä lapsia koskevista menettelytakeista rikosoikeudellisissa menettelyissä (EUVL L 132, 21.5.2016, s. 1–20).

---

<sup>50</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/800, annettu 11 päivänä toukokuuta 2016, rikoksesta epäiltyjä tai syytettyjä lapsia koskevista menettelytakeista rikosoikeudellisissa menettelyissä (EUVL L 132, 21.5.2016, s. 1–20).

### Tarkistus 73

#### Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 6 kohta

##### *Komission teksti*

6. Jos jäsenvaltion kansallisessa lainsäädännössä säädetään jäsenvaltion sisäisiin asioihin liittyvien kuulemisten nauhoittamisesta, samoja sääntöjä sovelletaan myös rajatylittäviä asioita koskeviin kuulemisiin, jotka järjestetään videoneuvottelun tai muun etäviestintätekniiikan avulla. Jäsenvaltioiden on ryhdyttävä asianmukaisiin toimenpiteisiin sen varmistamiseksi, että tällaiset nauhoitukset säilytetään turvallisesti ja että niitä ei levitetä julkisesti.

### Tarkistus 74

#### Ehdotus asetukseksi 9 artikla – 2 kohta

##### *Tarkistus*

6. Jos jäsenvaltion kansallisessa lainsäädännössä säädetään jäsenvaltion sisäisiin asioihin liittyvien kuulemisten nauhoittamisesta, samoja sääntöjä sovelletaan myös rajatylittäviä asioita koskeviin kuulemisiin, jotka järjestetään videoneuvottelun tai muun etäviestintätekniiikan avulla. Jäsenvaltioiden, ***joissa menettelyt käydään,*** on ryhdyttävä asianmukaisiin toimenpiteisiin sen varmistamiseksi, että tällaiset nauhoitukset säilytetään turvallisesti ja että niitä ei levitetä julkisesti.

*Komission teksti*

2. Jos tämän asetuksen 3 artiklan mukaisesti osana sähköistä viestintää toimitetussa asiakirjassa on oltava tai on leima tai käsin kirjoitettu allekirjoitus, niiden sijasta voidaan käyttää asetuksessa (EU) N:o 910/2014 määriteltyä hyväksyttyä sähköistä leimaa tai hyväksyttyä sähköistä allekirjoitusta.

*Tarkistus*

2. Jos tämän asetuksen 3 ***tai 5*** artiklan mukaisesti osana sähköistä viestintää toimitetussa asiakirjassa on oltava tai on leima tai käsin kirjoitettu allekirjoitus, niiden sijasta voidaan käyttää asetuksessa (EU) N:o 910/2014 määriteltyä hyväksyttyä sähköistä leimaa tai hyväksyttyä sähköistä allekirjoitusta.

**Tarkistus 75**

**Ehdotus asetukseksi  
9 artikla – 3 kohta**

*Komission teksti*

***3. Jos tämän asetuksen 5 artiklan mukaisesti osana sähköistä viestintää toimitetussa asiakirjassa on oltava tai on leima tai käsin kirjoitettu allekirjoitus, niiden sijasta voidaan käyttää asetuksessa (EU) N:o 910/2014 määriteltyjä kehittyneitä sähköisiä leimoja, kehittyneitä sähköisiä allekirjoituksia, hyväksytyjä sähköisiä leimoja tai hyväksytyjä sähköisiä allekirjoituksia.***

*Tarkistus*

***Poistetaan.***

**Tarkistus 76**

**Ehdotus asetukseksi  
11 artikla – 2 kohta**

*Komission teksti*

2. Jäsenvaltioiden on tarjottava tekniset välineet, joiden avulla edellä 1 kohdassa tarkoitettut maksut voidaan maksaa käyttämällä eurooppalaista sähköistä yhteyspistettä.

*Tarkistus*

2. Jäsenvaltioiden on tarjottava tekniset ***ja helppokäyttöiset*** välineet, joiden avulla edellä 1 kohdassa tarkoitettut maksut voidaan maksaa käyttämällä eurooppalaista sähköistä yhteyspistettä.

**Tarkistus 77**

**Ehdotus asetukseksi  
12 artikla – otsikko**

*Komission teksti*

Komission *hyväksymät*  
*täytäntöönpanosäädökset*

*Tarkistus*

Komission *antamat delegoidut säädökset*

**Tarkistus 78**

**Ehdotus asetukseksi  
12 artikla – 1 kohta – johdantokappale**

*Komission teksti*

Komissio *hyväksyy hajautetun tietojärjestelmän perustamisesta täytäntöönpanosäädöksiä, joilla se määrittelee*

*Tarkistus*

Komissio *antaa 15 a artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla täydennetään tätä asetusta perustamalla hajautettu tietojärjestelmä ja joissa vahvistetaan seuraavat:*

**Tarkistus 79**

**Ehdotus asetukseksi  
12 artikla – 1 a kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*1 a. Edellä 1 kohdassa luetellut eritelmät, tavoitteet ja asiaan liittyvät tekniset vaatimukset on vahvistettava ollen tiiviissä yhteydessä asiaankuuluviin asiantuntijoihin ja oikeusalan ammattilaisiin.*

*Tarkistus*

*1 a. Edellä 1 kohdassa luetellut eritelmät, tavoitteet ja asiaan liittyvät tekniset vaatimukset on vahvistettava ollen tiiviissä yhteydessä asiaankuuluviin asiantuntijoihin ja oikeusalan ammattilaisiin.*

**Tarkistus 80**

**Ehdotus asetukseksi  
12 artikla – 2 kohta**

*Komission teksti*

*2. Tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitetut täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 16 artiklassa tarkoitettua*

*Tarkistus*

*Poistetaan.*

*tarkastelumenettelyä noudattaen.*

## **Tarkistus 81**

**Ehdotus asetukseksi  
12 artikla – 3 kohta**

*Komission teksti*

**3. Täytäntöönpanosäädökset, joilla perustetaan hajautettu tietojärjestelmä liitteessä I olevassa 3 ja 4 kohdassa lueteltuja säädöksiä varten ja liitteessä II olevassa 2, 6 ja 10 kohdassa lueteltuja säädöksiä varten, on hyväksyttävä [kahden vuoden kuluessa voimaantulosta].**

*Tarkistus*

**3. Tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitetut delegoidut säädökset hyväksytään:**

## **Tarkistus 82**

**Ehdotus asetukseksi  
12 artikla – 3 kohta – a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

**(a) ... päivänä ...kuuta ... [yhden vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulosta] liitteessä I olevissa 3 ja 4 kohdassa lueteltuja säädöksiä varten ja liitteessä II olevissa 2, 6 ja 10 kohdassa lueteltuja säädöksiä varten;**

*Tarkistus*

## **Tarkistus 83**

**Ehdotus asetukseksi  
12 artikla – 3 kohta – b alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

**(b) ... päivänä ...kuuta ... [kahden vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulosta] liitteessä I olevissa 1, 8 ja 9 kohdassa lueteltuja säädöksiä varten ja liitteessä II olevassa 11 kohdassa lueteltua säädöstä varten;**

*Tarkistus*



## Tarkistus 84

### Ehdotus asetukseksi 12 artikla – 3 kohta – c alakohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(c) ... päivänä ...kuuta ... [kolmen vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulosta] liitteessä I olevissa 6, 10 ja 11 kohdassa lueteltuja säädöksiä varten ja liitteessä II olevissa 3, 4, 5 ja 9 kohdassa lueteltuja säädöksiä varten;*

## Tarkistus 85

### Ehdotus asetukseksi 12 artikla – 3 kohta – d alakohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(d) ... päivänä ...kuuta ... [neljän vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulosta] liitteessä I olevissa 2, 5, 7 ja 12 kohdassa lueteltuja säädöksiä varten ja liitteessä II olevissa 1, 7 ja 8 kohdassa lueteltuja säädöksiä varten.*

## Tarkistus 86

### Ehdotus asetukseksi 12 artikla – 4 kohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*4. Täytäntöönpanosäädökset, joilla perustetaan hajautettu tietojärjestelmä liitteessä I olevassa 1, 8 ja 9 kohdassa lueteltuja säädöksiä varten ja liitteessä II olevassa 11 kohdassa lueteltua säädöstä varten, on hyväksyttävä [kolmen vuoden kuluessa voimaantulosta].*

*Poistetaan.*

## Tarkistus 87

### Ehdotus asetukseksi 12 artikla – 5 kohta

*Komission teksti*

**5. Täytäntöönpanosäädökset, joilla perustetaan hajautettu tietojärjestelmä liitteessä I olevassa 6, 10 ja 11 kohdassa lueteltuja säädöksiä varten ja liitteessä II olevassa 3, 4, 5 ja 9 kohdassa lueteltuja säädöksiä varten, on hyväksyttävä [viiden vuoden kuluessa voimaantulosta].**

*Tarkistus*

**Poistetaan.**

## Tarkistus 88

### Ehdotus asetukseksi 12 artikla – 6 kohta

*Komission teksti*

**6. Täytäntöönpanosäädökset, joilla perustetaan hajautettu tietojärjestelmä liitteessä I olevassa 2, 5, 7 ja 12 kohdassa lueteltuja säädöksiä varten ja liitteessä II olevassa 1, 7 ja 8 kohdassa lueteltuja säädöksiä varten, on hyväksyttävä [kuuden vuoden kuluessa voimaantulosta].**

*Tarkistus*

**Poistetaan.**

## Tarkistus 89

### Ehdotus asetukseksi 12 a artikla (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**12 a artikla**

**Koulutus**

**1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että asianomaiset oikeusalan ammattilaiset ja toimivaltaiset viranomaiset saavat tarvittavan koulutuksen hajautetun tietojärjestelmän tehokasta käyttöä sekä videoneuvottelun**

*ja muun etäviestintäteknikan  
asianmukaista käyttöönottoa varten.*

*2. Komissio tukee asianomaisten  
oikeusalan ammattilaisten ja  
toimivaltaisten viranomaisten  
koulutuksessa hajautetun  
tietojärjestelmän tehokkaaseen käyttöön.*

*3. Jäsenvaltioiden on kannustettava  
viranomaisia jakamaan videoneuvottelua  
koskevia parhaita käytäntöjä  
kustannusten vähentämiseksi ja  
tehokkuuden lisäämiseksi.*

*4. Komissio kannustaa jäsenvaltioita  
hakemaan apurahoja asiaankuuluvista  
unionin rahoitusohjelmista 1 ja 3  
kohdassa mainittujen toimintojen  
tukemista varten ja tukee jäsenvaltioita  
näiden apurahojen hakemisessa.*

## Tarkistus 90

### Ehdotus asetukseksi 13 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

1. Komissio vastaa sellaisen viitesovelluksen luomisesta, ylläpidosta ja kehittämisestä, jota jäsenvaltiot voivat päättää käyttää taustajärjestelmänään kansallisen tietojärjestelmän sijaan. Viitesovelluksen luominen, ylläpito ja kehittäminen rahoitetaan unionin yleisestä talousarviosta.

#### *Tarkistus*

1. Komissio vastaa sellaisen viitesovelluksen luomisesta, **saavutettavuudesta**, ylläpidosta ja kehittämisestä, jota jäsenvaltiot voivat päättää käyttää taustajärjestelmänään kansallisen tietojärjestelmän sijaan. Viitesovelluksen luominen, ylläpito ja kehittäminen rahoitetaan unionin yleisestä talousarviosta.

## Tarkistus 91

### Ehdotus asetukseksi 14 artikla – 3 kohta

#### *Komission teksti*

3. **Jäsenvaltioita ei saa estää hakemasta** apurahoja asiaankuuluvista

#### *Tarkistus*

3. **Komissio kannustaa jäsenvaltioita hakemaan** apurahoja asiaankuuluvista

unionin rahoitusohjelmista edellä 1 ja 2 kohdassa mainittujen toimintojen tukemista varten.

unionin rahoitusohjelmista edellä 1 ja 2 kohdassa mainittujen toimintojen tukemista varten **ja tukee jäsenvaltioita näiden apurahojen hakemisessa.**

## Tarkistus 92

### Ehdotus asetukseksi 15 a artikla (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

#### **15 a artikla**

##### ***Siirretyn säädösvallan käyttäminen***

- 1. Komissiolle siirrettyä valtaa antaa delegoituja säädöksiä koskevat tässä artiklassa säädetyt edellytykset.***
- 2. Siirretään komissiolle ... päivästä ...kuuta ... [perussäädöksen voimaantulopäivä] viiden vuoden ajaksi 12 artiklassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä. Komissio laatii siirrettyä säädösvaltaa koskevan kertomuksen viimeistään yhdeksän kuukautta ennen tämän viiden vuoden kauden päättymistä. Säädösvallan siirtoa jatketaan ilman eri toimenpiteitä samanpituisiksi kausiksi, jollei Euroopan parlamentti tai neuvosto vastusta tällaista jatkamista viimeistään kolme kuukautta ennen kunkin kauden päättymistä.***
- 3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 12 artiklassa tarkoitettun säädösvallan siirron. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Peruuttaminen tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona sitä koskeva päätös julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä, tai jonakin myöhempänä, kyseisessä päätöksessä mainittuna päivänä. Peruuttamispäätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyYTEEN.***

4. Ennen kuin komissio hyväksyy delegoidun säädöksen, se kuulee kunkin jäsenvaltion nimeämiä asiantuntijoita paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti.

5. Heti kun komissio on antanut delegoidun säädöksen, komissio antaa sen tiedoksi yhtäaikaisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle.

6. Edellä olevan 12 artiklan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kahden kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaikaa jatketaan kahdella kuukaudella.

## Tarkistus 93

### Ehdotus asetukseksi 16 artikla

*Komission teksti*

#### **16 artikla**

#### **Komiteamenettely**

1. Komissiota avustaa komitea. Tämä komitea on asetuksessa (EU) N:o 182/2011<sup>51</sup> tarkoitettu komitea.

2. Kun viitataan tähän kohtaan, sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklaa.

*Tarkistus*

**Poistetaan.**

---

<sup>51</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 182/2011, annettu 16

*päivänä helmikuuta 2011, yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovallan käyttöä (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13–18).*

## Tarkistus 94

### Ehdotus asetukseksi 17 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

1. Komissio laatii arvioinnin tästä asetuksesta joka **viides** vuosi 25 artiklassa tarkoitettua soveltamisen alkamispäivästä lähtien ja esittää Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen, jota tukevat jäsenvaltioiden toimittamat ja komission keräämät tiedot.

#### *Tarkistus*

1. Komissio laatii arvioinnin tästä asetuksesta joka **kolmas** vuosi 25 artiklassa tarkoitettua soveltamisen alkamispäivästä lähtien ja esittää Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen, jota tukevat jäsenvaltioiden toimittamat ja komission keräämät tiedot. ***Siinä esitetään myös arvio sähköisen viestinnän vaikutuksesta oikeuskeinojen tasapuolisuuteen rajatylittävissä siviili- ja rikosoikeudellisissa menettelyissä.***

## Tarkistus 95

### Ehdotus asetukseksi 17 artikla – 3 kohta – johdantokappale

#### *Komission teksti*

3. Kukin jäsenvaltio nimeää yhden tai useamman toimivaltaisen viranomaisen, jonka tehtävänä on toimittaa komissiolle vuosittain seuraavat tiedot:

#### *Tarkistus*

3. Kukin jäsenvaltio nimeää ***ja yksilöi 18 artiklan 1 kohdan d a alakohdan mukaisesti*** yhden tai useamman toimivaltaisen viranomaisen, jonka tehtävänä on toimittaa komissiolle vuosittain seuraavat tiedot:

## Tarkistus 96

### Ehdotus asetukseksi 17 artikla – 3 kohta – b a alakohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(b a) niiden asiaankuuluvien oikeusalan ammattilaisten lukumäärä, jotka ovat suorittaneet digitaalisten välineiden käyttöä oikeudellisessa yhteistyössä koskevan koulutuksen;*

## **Tarkistus 97**

**Ehdotus asetukseksi  
17 artikla – 3 kohta – b b alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(b b) niiden tapausten lukumäärä, joissa luonnollisille henkilöille tai oikeushenkilöille on annettu oikeudellista apua ja teknistä neuvontaa heidän käyttäessään eurooppalaista sähköistä yhteyspistettä tai kansallisia tietoteknisiä portaaleja, jos ne ovat saatavilla.*

## **Tarkistus 98**

**Ehdotus asetukseksi  
18 artikla – 1 kohta – d a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(d a) niiden viranomaisten tiedot, joita olisi pidettävä toimivaltaisina viranomaisina liitteissä I ja II lueteltujen säästöjen mukaisissa menettelyissä.*

## **Tarkistus 99**

**Ehdotus asetukseksi  
18 artikla – 2 kohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**2. Jäsenvaltiot voivat ilmoittaa**  
komissiolle, jos ne voivat ottaa hajautetun

**2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava**  
komissiolle, jos ne voivat ottaa hajautetun

tietojärjestelmän käyttöön aiemmin kuin tässä asetuksessa edellytetään. Komissio asettaa tällaiset tiedot saataville sähköisesti erityisesti Euroopan oikeusportaalin välityksellä.

tietojärjestelmän käyttöön aiemmin kuin tässä asetuksessa edellytetään. Komissio asettaa tällaiset tiedot saataville sähköisesti erityisesti Euroopan oikeusportaalin välityksellä.

## Tarkistus 100

### Ehdotus asetukseksi

#### 19 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Asetus (EY) N:o 1896/2006

7 artikla – 5 kohta

#### *Komission teksti*

”5. Hakemus on tehtävä paperimuodossa tai käyttäen asetuksen (EU) .../... [tämä asetus]\* 5 artiklassa säädettyjä sähköisiä viestintävälineitä tai muita määräyksen antavan jäsenvaltion hyväksymiä ja määräyksen antavan tuomioistuimen käytettävissä olevia viestintävälineitä, myös sähköisiä.”

---

\* Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) [...] oikeudellisen yhteistyön digitalisoinnista ja oikeussuojasta rajatylittävissä siviili-, kauppa- ja rikosoikeudellisissa asioissa ja tiettyjen säädösten muuttamisesta oikeudellisen yhteistyön alalla (EUVL L ...).

## Tarkistus 101

### Ehdotus asetukseksi

#### 19 artikla – 1 kohta – 3 alakohta – a alakohta

Asetus (EY) N:o 1896/2006

16 artikla – 4 kohta

#### *Komission teksti*

”4. Vastine on toimitettava

#### *Tarkistus*

”5. Hakemus on tehtävä paperimuodossa tai käyttäen asetuksen (EU) .../... [tämä asetus]\* 5 artiklassa säädettyjä sähköisiä viestintävälineitä tai, **jos tällaisten välineiden käyttö ei ole mahdollista selvästi määritellyissä poikkeustapauksissa**, muita määräyksen antavan jäsenvaltion hyväksymiä ja määräyksen antavan tuomioistuimen käytettävissä olevia viestintävälineitä, myös sähköisiä.”

---

\* Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) [...] oikeudellisen yhteistyön digitalisoinnista ja oikeussuojasta rajatylittävissä siviili-, kauppa- ja rikosoikeudellisissa asioissa ja tiettyjen säädösten muuttamisesta oikeudellisen yhteistyön alalla (EUVL L ...).

#### *Tarkistus*

”4. Vastine on toimitettava



paperimuodossa tai käyttäen asetuksen (EU) .../... [tämä asetus]\* 5 artiklassa säädettyjä sähköisiä viestintävälineitä tai muita määräyksen antavan jäsenvaltion hyväksymiä ja määräyksen antaneen tuomioistuimen käytettävissä olevia viestintävälineitä, myös sähköisiä.”

---

\* Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) [...] oikeudellisen yhteistyön digitalisoinnista ja oikeussuojasta rajatylittävissä siviili-, kauppaja- ja rikosoikeudellisissa asioissa ja tiettyjen säädösten muuttamisesta oikeudellisen yhteistyön alalla (EUVL L ...).

## Tarkistus 102

### Ehdotus asetukseksi

#### 20 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Asetus (EY) N:o 861/2007

4 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

”1. Kantaja aloittaa eurooppalaisen vähäisiin vaatimuksiin sovellettavan menettelyn täyttämällä tämän asetuksen liitteen I mukaisen vakiomuotoisen vaatimuslomakkeen A ja toimittamalla sen toimivaltaiseen tuomioistuimeen joko suoraan, postitse tai käyttämällä asetuksen (EU) .../... [tämä asetus]\* 5 artiklassa säädettyjä sähköisiä viestintävälineitä tai muuta sellaista toimitustapaa, kuten faksia tai sähköpostia, joka hyväksytään siinä jäsenvaltiossa, jossa menettely aloitetaan. Vaatimuslomakkeessa on mainittava vaatimuksen tueksi esitetyt todisteet ja sen mukana on tarvittaessa toimitettava asiaan liittyvät asiakirjatodisteet.”

paperimuodossa tai käyttäen asetuksen (EU) .../... [tämä asetus] 5 artiklassa\* säädettyjä sähköisiä viestintävälineitä tai, ***jos tällaisten välineiden käyttö ei ole mahdollista selvästi määritellyissä poikkeustapauksissa***, muita määräyksen antavan jäsenvaltion hyväksymiä ja määräyksen antaneen tuomioistuimen käytettävissä olevia viestintävälineitä, myös sähköisiä.”

---

\* Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) [...] oikeudellisen yhteistyön digitalisoinnista ja oikeussuojasta rajatylittävissä siviili-, kauppaja- ja rikosoikeudellisissa asioissa ja tiettyjen säädösten muuttamisesta oikeudellisen yhteistyön alalla (EUVL L ...).

#### *Tarkistus*

”1. Kantaja aloittaa eurooppalaisen vähäisiin vaatimuksiin sovellettavan menettelyn täyttämällä tämän asetuksen liitteen I mukaisen vakiomuotoisen vaatimuslomakkeen A ja toimittamalla sen toimivaltaiseen tuomioistuimeen joko suoraan, postitse tai käyttämällä asetuksen (EU) .../... [tämä asetus]\* 5 artiklassa säädettyjä sähköisiä viestintävälineitä tai, ***jos tällaisten välineiden käyttö ei ole mahdollista selvästi määritellyissä poikkeustapauksissa***, muuta sellaista toimitustapaa, kuten faksia tai sähköpostia, joka hyväksytään siinä jäsenvaltiossa, jossa menettely aloitetaan. Vaatimuslomakkeessa on mainittava vaatimuksen tueksi esitetyt todisteet ja sen mukana on tarvittaessa toimitettava asiaan

liittyvät asiakirjatodisteet.”

---

\* Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) [...] oikeudellisen yhteistyön digitalisoinnista ja oikeussuojasta rajatylittävissä siviili-, kauppaa- ja rikosoikeudellisissa asioissa ja tiettyjen säädösten muuttamisesta oikeudellisen yhteistyön alalla (EUVL L ...).

---

\* Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) [...] oikeudellisen yhteistyön digitalisoinnista ja oikeussuojasta rajatylittävissä siviili-, kauppaa- ja rikosoikeudellisissa asioissa ja tiettyjen säädösten muuttamisesta oikeudellisen yhteistyön alalla (EUVL L ...).

### Tarkistus 103

#### Ehdotus asetukseksi 24 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

##### *Komission teksti*

Jäsenvaltioiden on aloitettava 3 artiklan 1 kohdassa ja 5 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitetun hajautetun tietojärjestelmän käyttö sen kuukauden ensimmäisestä päivästä, joka seuraa, kun on kulunut **kaksi vuotta** 12 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun täytäntöönpanosäädöksen hyväksymisestä.

##### *Tarkistus*

Jäsenvaltioiden on aloitettava 3 artiklan 1 kohdassa ja 5 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitetun hajautetun tietojärjestelmän käyttö sen kuukauden ensimmäisestä päivästä, joka seuraa, kun on kulunut **yksi vuosi** 12 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun täytäntöönpanosäädöksen hyväksymisestä.

### Tarkistus 104

#### Ehdotus asetukseksi 24 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

##### *Komission teksti*

Jäsenvaltioiden on käytettävä tätä hajautettua tietojärjestelmää menettelyissä, jotka pannaan vireille ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetusta päivästä alkaen.

##### *Tarkistus*

*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

### Tarkistus 105

#### Ehdotus asetukseksi 24 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

*Komission teksti*

Jäsenvaltioiden on aloitettava 3 artiklan 1 kohdassa ja 5 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitetun hajautetun tietojärjestelmän käyttö sen kuukauden ensimmäisestä päivästä, joka seuraa, kun on kulunut **kaksi vuotta** 12 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun täytäntöönpanosäädöksen hyväksymisestä.

*Tarkistus*

Jäsenvaltioiden on aloitettava 3 artiklan 1 kohdassa ja 5 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitetun hajautetun tietojärjestelmän käyttö sen kuukauden ensimmäisestä päivästä, joka seuraa, kun on kulunut **yksi vuosi** 12 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun täytäntöönpanosäädöksen hyväksymisestä.

**Tarkistus 106**

**Ehdotus asetukseksi  
24 artikla – 2 kohta – 2 alakohta**

*Komission teksti*

Jäsenvaltioiden on käytettävä tätä hajautettua tietojärjestelmää menettelyissä, jotka pannaan vireille ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetusta päivästä alkaen.

*Tarkistus*

*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

**Tarkistus 107**

**Ehdotus asetukseksi  
24 artikla – 3 kohta – 1 alakohta**

*Komission teksti*

Jäsenvaltioiden on aloitettava 3 artiklan 1 kohdassa ja 5 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitetun hajautetun tietojärjestelmän käyttö sen kuukauden ensimmäisestä päivästä, joka seuraa, kun on kulunut **kaksi vuotta** 12 artiklan 5 kohdassa tarkoitetun täytäntöönpanosäädöksen hyväksymisestä.

*Tarkistus*

Jäsenvaltioiden on aloitettava 3 artiklan 1 kohdassa ja 5 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitetun hajautetun tietojärjestelmän käyttö sen kuukauden ensimmäisestä päivästä, joka seuraa, kun on kulunut **yksi vuosi** 12 artiklan 5 kohdassa tarkoitetun täytäntöönpanosäädöksen hyväksymisestä.

**Tarkistus 108**

**Ehdotus asetukseksi  
24 artikla – 3 kohta – 2 alakohta**

*Komission teksti*

Jäsenvaltioiden on käytettävä tätä hajautettua tietojärjestelmää menettelyissä, jotka pannaan vireille ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetusta päivästä alkaen.

*Tarkistus*

*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

**Tarkistus 109**

**Ehdotus asetukseksi  
24 artikla – 4 kohta – 1 alakohta**

*Komission teksti*

Jäsenvaltioiden on aloitettava 3 artiklan 1 kohdassa ja 5 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitetun hajautetun tietojärjestelmän käyttö sen kuukauden ensimmäisestä päivästä, joka seuraa, kun on kulunut **kaksi vuotta** 12 artiklan 6 kohdassa tarkoitetun täytäntöönpanosäädöksen hyväksymisestä.

*Tarkistus*

Jäsenvaltioiden on aloitettava 3 artiklan 1 kohdassa ja 5 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitetun hajautetun tietojärjestelmän käyttö sen kuukauden ensimmäisestä päivästä, joka seuraa, kun on kulunut **yksi vuosi** 12 artiklan 6 kohdassa tarkoitetun täytäntöönpanosäädöksen hyväksymisestä.

**Tarkistus 110**

**Ehdotus asetukseksi  
24 artikla – 4 kohta – 2 alakohta**

*Komission teksti*

Jäsenvaltioiden on käytettävä tätä hajautettua tietojärjestelmää menettelyissä, jotka pannaan vireille ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetusta päivästä alkaen.

*Tarkistus*

*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

**Tarkistus 111**

**Ehdotus asetukseksi  
25 artikla – 2 kohta**

*Komission teksti*

Sitä sovelletaan [sen kuukauden ensimmäisestä päivästä, joka seuraa, kun on kulunut **kaksi vuotta**

*Tarkistus*

Sitä sovelletaan [sen kuukauden ensimmäisestä päivästä, joka seuraa, kun on kulunut **yksi vuosi**

voimaantulopäivästä].

voimaantulopäivästä].

**ASIAN KÄSITTELY  
ASIASTA VASTAAVASSA VALIOKUNNASSA**

<b>Otsikko</b>	Oikeudellisen yhteistyön digitalisointi ja oikeussuoja rajatylittävissä siviili-, kaupp- ja rikosoikeudellisissa asioissa ja tiettyjen säädösten muuttaminen oikeudellisen yhteistyön alalla	
<b>Viiteasiakirjat</b>	COM(2021)0759 – C9-0451/2021 – 2021/0394(COD)	
<b>Annettu EP: lle (pvä)</b>	2.12.2021	
<b>Asiasta vastaavat valiokunnat</b> Ilmoitettu istunnossa (pvä)	JURI 17.1.2022	LIBE 17.1.2022
<b>Esittelijä(t)</b> Nimitetty (pvä)	Emil Radev 20.4.2022	Marina Kaljurand 20.4.2022
<b>58 artikla - Valiokuntien yhteiskokousmenettely</b> Ilmoitettu istunnossa (pvä)	10.3.2022	
<b>Valiokuntakäsittely</b>	12.5.2022	26.10.2022
<b>Hyväksytty (pvä)</b>	1.3.2023	
<b>Lopullisen äänestyksen tulos</b>	+: -: 0:	78 0 2
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet</b>	Abir Al-Sahlani, Pascal Arimont, Malik Azmani, Katarina Barley, Pietro Bartolo, Vladimír Bilčík, Vasile Blaga, Ioan-Rareș Bogdan, Karolin Braunsberger-Reinhold, Saskia Bricomont, Patricia Chagnon, Ilana Cicurel, Clare Daly, Lena Düpont, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Ibán García Del Blanco, Maria Grapini, Sylvie Guillaume, Evin Incir, Sophia in 't Veld, Patryk Jaki, Marina Kaljurand, Assita Kanko, Fabienne Keller, Łukasz Kohut, Moritz Körner, Alice Kuhnke, Maria-Manuel Leitão-Marques, Jeroen Lenaers, Juan Fernando López Aguilar, Erik Marquardt, Karen Melchior, Nuno Melo, Maite Pagazaurtundúa, Sabrina Pignedoli, Karlo Ressler, Diana Riba i Giner, Birgit Sippel, Sara Skytvedal, Vincenzo Sofo, Tineke Strik, Ramona Strugariu, Annalisa Tardino, Tomas Tobé, Milan Uhrík, Tom Vandendriessche, Axel Voss, Marion Walsmann, Jadwiga Wiśniewska, Lara Wolters, Javier Zarzalejos	
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet</b>	Magdalena Adamowicz, Patrick Breyer, Susanna Ceccardi, Caterina Chinnici, Gwendoline Delbos-Corfield, Loucas Fourlas, Andrzej Halicki, Heidi Hautala, Beata Kempa, Philippe Olivier, Catharina Rinzema, Yana Toom, Dragoș Tudorache, Petar Vitanov, Tomáš Zdechovský, Kosma Złotowski	
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (209 art. 7 kohta)</b>	Gheorghe Falcă, Jean-François Jalkh, Petra Kammerevert, Katrin Langensiepen, Marisa Matias, Martina Michels, Ljudmila Novak, Stanislav Polčák, Eleni Stavrou, Mick Wallace, Bernhard Zimniok, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Milan Zver	
<b>Jätetty käsiteltäväksi (pvä)</b>	9.3.2023	

**LOPULLINEN ÄÄNESTYS NIMENHUUTOÄÄNESTYKSENÄ  
ASIESTA VASTAAVASSA VALIOKUNNASSA**

<b>78</b>	<b>+</b>
ECR	Patryk Jaki, Assita Kanko, Beata Kempa, Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska, Kosma Złotowski
ID	Susanna Ceccardi, Patricia Chagnon, Jean-François Jalkh, Philippe Olivier, Annalisa Tardino, Tom Vandendriessche, Bernhard Zimniok
NI	Sabrina Pignedoli, Milan Uhrík
PPE	Magdalena Adamowicz, Pascal Arimont, Vladimír Bilčík, Vasile Blaga, Ioan-Rareş Bogdan, Karolin Braunsberger-Reinhold, Lena Düpont, Gheorghe Falcă, Loucas Furlas, Andrzej Halicki, Jeroen Lenaers, Nuno Melo, Ljudmila Novak, Stanislav Polčák, Karlo Ressler, Sara Skytvedal, Eleni Stavrou, Tomas Tobé, Axel Voss, Marion Walsmann, Javier Zarzalejos, Tomáš Zdechovský, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Milan Zver
Renew	Abir Al-Sahlani, Malik Azmani, Ilana Cicurel, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Sophia in 't Veld, Fabienne Keller, Moritz Körner, Karen Melchior, Maite Pagazaurtundúa, Catharina Rinzema, Ramona Strugariu, Yana Toom, Dragoş Tudorache
S&D	Katarina Barley, Pietro Bartolo, Caterina Chinnici, Ibán García Del Blanco, Maria Grapini, Sylvie Guillaume, Evin Incir, Marina Kaljurand, Petra Kammerevert, Lukasz Kohut, Maria-Manuel Leitão-Marques, Juan Fernando López Aguilar, Birgit Sippel, Petar Vitanov, Lara Wolters
The Left	Marisa Matias, Martina Michels
Verts/ALE	Patrick Breyer, Saskia Brimont, Gwendoline Delbos-Corfield, Heidi Hautala, Alice Kuhnke, Katrin Langensiepen, Erik Marquardt, Diana Riba i Giner, Tineke Strik

<b>0</b>	<b>-</b>

<b>2</b>	<b>0</b>
The Left	Clare Daly, Mick Wallace

Symbolien selitys:

+ : puolesta

- : vastaan

0 : tyhjä